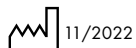




DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
 Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
 GERMANY



Delta-Sport-Nr.: KH-11697, KH-11698

08.17.2022 / AM 11:51

DE AT CH

KINDER-INLINERHELM

Gebrauchsanweisung

FR BE

CASQUE ROLLER ENFANT

Notice d'utilisation

PL

KASK DO JAZDY NA ROLKACH DLA DZIECI

Instrukcja użytkowania

SK

DETSKÁ PRILBA NA KOLIESKOVÉ KORČULE

Návod na používanie

DK

BØRNEHJELM TIL INLINERS

Brugervejledning

HU

GYERMEK GÖRKORCSOLYÁS BUKÓISAK

Használati útmutató

GB IE

KIDS' SKATING HELMET

Instructions for use

NL BE

KINDER INLINERHELM

Gebruiksaanwijzing

CZ

DĚTSKÁ HELMA

Návod k použití

ES

CASCO DE PATINES EN LÍNEA PARA NIÑOS

Instrucciones de uso

IT

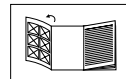
CASCO DA PATTINAGGIO PER BAMBINI

Istruzioni d'uso

SI

OTROŠKA ČELADA ZA ROLANJE

Navodilo za uporabo



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

GB IE

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

FR BE

Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem należy rozłożyć bok z ilustracjami a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si nejdříve vyklopte stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

SK

Skôr než začnete návod čítať, si ho otvorte na strane s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de leer, abra la página con las ilustraciones y familiarícese seguidamente con todas las funciones del aparato.

DK

Klap siden med illustrationerne op inden du læser dem og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere ribaltate la pagina con le immagini e familiarizzare poi con tutte le funzioni dell'apparecchio.

HU

Eloolásás előtt hajtsa ki az oldalát az ábrákkal és ezt követően ismerkedjen meg a készülék valamennyi funkciójával.

SI

Preden začnete brati, odprite stran s slikami in se seznanite z vsemi funkcijami naprave.

IAN 499184_2204



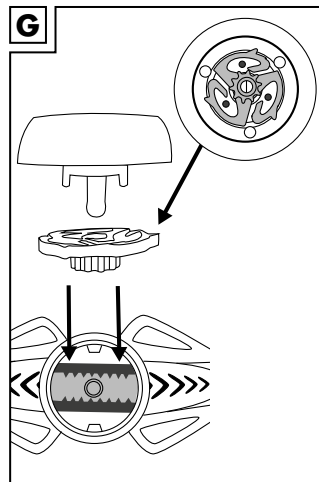
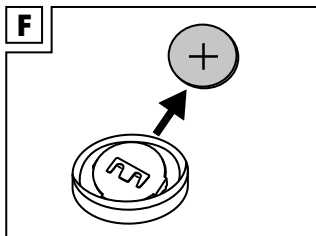
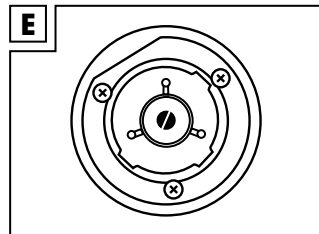
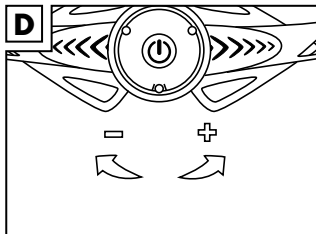
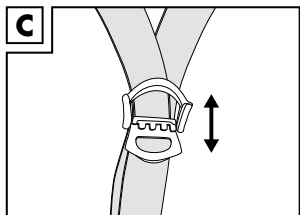
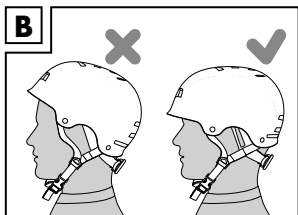
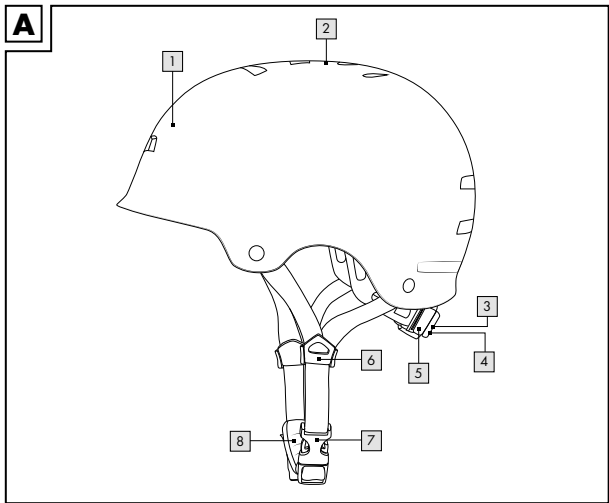
IAN 499184_2204

DE AT CH GB

IE FR BE NL

PL CZ SK ES

DK IT HU SI



DE **AT** **CH**

Teilebezeichnung

- 1 ABS-Helmschale
- 2 Belüftungsöffnungen
- 3 Drehrad
- 4 An- und Ausknopf LED-Licht
- 5 Größenverstellsystem
- 6 Gurtverteiler
- 7 Clipverschluss
- 8 Kinnriemen

GB **IE**

Parts description

- 1 ABS helmet shell
- 2 Ventilation holes
- 3 Rotary knob
- 4 LED on and off button
- 5 Size adjustment system
- 6 Strap divider
- 7 Clip closure
- 8 Chin strap

FR **BE**

Désignation des pièces

- 1 Coque en ABS
- 2 Ouvertures d'aération
- 3 Molette
- 4 Bouton marche/arrêt
Lumière LED
- 5 Système de réglage de la taille
- 6 Système de sangle
- 7 Clip de fermeture
- 8 Mentonnière

NL **BE**

Beschrijving onderdelen

- 1 ABS-helmschaal
- 2 Ventilatieopeningen
- 3 Draaiwiel
- 4 Knop "Aan/uit" LED-licht
- 5 Helm met maatverstelling
- 6 Riemverdeler
- 7 Klipsluiting
- 8 Kinriem

PL**Oznaczenie części**

- 1 Skorupa kasku z tworzywa ABS
- 2 Otwory wentylacyjne
- 3 Pokrętko
- 4 Przycisk włączania i wyłączania światła LED
- 5 System ustawienia rozmiaru
- 6 Rozdzielacz paska
- 7 Zapięcie zatrzaskowe
- 8 Pasek podbródkowy

SK**Opis částí**

- 1 Skořepina ABS
- 2 Větracie otvory
- 3 Otočný regulátor
- 4 Tlačidlo zapnutia a vypnutia LED svetla
- 5 Mechanizmus na nastavenie veľkosti
- 6 Rozdeľovač pásky
- 7 Svorkový uzáver
- 8 Remienok pod bradu

CZ**Popis dílů**

- 1 Polstrování šije
- 2 Větrací otvory
- 3 Otočné kolečko
- 4 Zapínač a vypínač LED diody
- 5 Nastavení velikosti
- 6 Rozdělovač pásku
- 7 Sponka uzávěru
- 8 Řemínek pod bradu

ES**Denominación de partes**

- 1 Calota del casco de ABS
- 2 Orificios de ventilación
- 3 Ruedecilla de ajuste
- 4 Botón de encendido y apagado de la luz LED
- 5 Sistema de ajuste de la talla
- 6 Distribuidor de correa
- 7 Cierre de clip
- 8 Correa de la barbilla

DK**Komponentbetegnelse**

- 1 ABS-hjelmskal
- 2 Ventilationsåbninger
- 3 Drejeknap
- 4 Tænd- og slukknop til LED-lys
- 5 Størrelseindstillingssystem
- 6 Remfordeler
- 7 Klemmelukning
- 8 Hagerem

HU**A termék részei**

- 1 ABS-sisakhéj
- 2 szellőzőnyílások
- 3 forgatható kerék
- 4 be- és kikapcsoló gomb, LED-világítás
- 5 méretállító rendszer
- 6 szíjosztó
- 7 csatos zár
- 8 állszíj

IT**Definizione dei pezzi**

- 1 Guscio del casco in ABS
- 2 Aperture di aerazione
- 3 Rotella
- 4 Tasto ON e OFF luce LED
- 5 Sistema di regolazione delle dimensioni
- 6 Fibbia
- 7 Clip di chiusura
- 8 Cinghia del mento

SI**Opis delov**

- 1 Lupina čelade ABS
- 2 Prezračevalne odprtine
- 3 Vrtljivo kolesce
- 4 Gumb za vklop in izklop LED lučke
- 5 Sistem za nastavitve velikosti
- 6 Jermenski razdelilnik
- 7 Sponka
- 8 Podbradnik

DE **AT** **CH**

Teilebezeichnung	5
Wichtige Informationen	14
Lieferumfang	15
Technische Daten	15
Bestimmungsgemäße Verwendung	15
Sicherheitshinweise	15
Warnhinweise Batterien	16
Batterien wechseln	18
Licht ein- und ausschalten	19
HeiQ Pure	19
Auswahl der Helmgröße	19
Einstellen des Kinnriemens	20
Kopfband-Weiteneinstellung ...	20
Wartung und Pflege	20
Lagerung	21
Hinweise zur Entsorgung	21
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	22

GB **IE**

Parts description	5
Important information	24
Scope of delivery	25
Technical data	25
Correct use	25
Safety notices	25
Warnings on batteries	26
Changing the battery	27
Switching the light on and off ...	28
HeiQ Pure	28
Selecting the helmet size	29
Adjusting the chin strap	29
Adjusting the headband size ...	30
Maintenance and care	30
Storage	30
Disposal	30
Notes on the guarantee and service handling	31

FR **BE**

Désignation des pièces	5
Informations importantes	33
Contenu de la livraison	34
Caractéristiques techniques	34
Utilisation conforme	34
Consignes de sécurité	34
Consignes pour les piles	36
Changement des piles	37
Allumer et éteindre la lumière	38
HeiQ Pure	38
Le choix de la taille du casque	38
Ajustement de la jugulaire	39
Réglage du bandeau	39
Maintenance et entretien	39
Stockage	40
Mise au rebut	40
Indications concernant la garantie et le service après-vente	41

NL **BE**

Beschrijving onderdelen	5
Belangrijke informatie	45
In het leveringspakket inbegrepen	46
Technische gegevens	46
Voorgeschreven gebruik	46
Veiligheidsinstructies	46
Waarschuwinginstructies batterijen	47
Batterij wisselen	489
Licht in- en uitschakelen	49
HeiQ Pure	50
Keuze van de helmmaat	50
Instellen van de kinriem	51
Instelling van de wijde van de hoofdband	51
Onderhoud en verzorging	51
Opslag	51
Afvalverwerking	52
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling	53

PL

Oznaczenie części	6
Ważne informacje	55
Zakres dostawy	56
Dane techniczne	56
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	56
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	57
Ostrzeżenia odnośnie baterii	58
Wymiana baterii	59
Włączanie i wyłączenie światła	60
HeiQ Pure	60
Wybór rozmiaru kasku	60
Ustawianie paska podbródkowego	61
Ustawienie rozpiętości opaski kasku	61
Konserwacja i pielęgnacja	61
Przechowywanie	62
Uwagi odnośnie recyklingu	62
Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej	63

CZ

Popis dílů	6
Důležité informace	65
Rozsah dodávky	66
Technická data	66
Použití ke stanovenému účelu	66
Bezpečnostní pokyny	66
Varovné pokyny pro baterie	67
Výměna baterií	68
Zapnutí a vypnutí světla	69
HeiQ Pure	69
Výběr velikosti přilby	70
Nastavení řemínku pod bradou	70
Nastavení rozpětí pásku	70
Údržba a péče	71
Uskladnění	71
Pokyny k likvidaci	71
Pokyny k záruce a průběhu služby	72

SK

Opis častí	6
Dôležité informácie	74
Obsah balenia	75
Technické údaje	75
Použitie podľa určenia	75
Bezpečnostné pokyny	75
Výstražné pokyny pre batérie	76
Výmena batérie	77
Zapnutie a vypnutie svetla	78
HeiQ Pure	79
Výber veľkosti prilby	79
Nastavenie remienka pod bradou	80
Nastavenie šírky pásky na hlave	80
Údržba a ošetrovanie	80
Skladovanie	80
Pokyny k likvidácii	81
Pokyny k záruke a priebehu servisu	82

ES

Denominación de partes	6
Información importante	83
Alcance de suministro	84
Datos técnicos	84
Uso previsto	84
Indicaciones de seguridad	84
Advertencias sobre la pila	85
Cambio de las pilas	87
Encendido y apagado de la luz	87
HeiQ Pure	88
Selección de la talla del casco	88
Ajuste de la correa de la barbilla	89
Ajuste de la anchura de la cinta para la cabeza	89
Mantenimiento y cuidado	89
Almacenamiento	89
Indicaciones para la eliminación	90
Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios	91

DK

Komponentbetegnelse	6
Vigtige oplysninger	93
Leveringsomfang	94
Tekniske data	94
Bestemmelsesmæssig brug	94
Sikkerhedsanvisninger	94
Advarsler angående batterier	95
Udskiftning af batterier	96
Tænde og slukke lyset	97
HeiQ Pure	97
Valg af hjelmstørrelse	98
Indstilling af hageremmen	98
Indstilling af hoveddremmens vidde	98
Vedligeholdelse og pleje	99
Opbevaring	99
Henvisninger vedr. bortskaffelse	99
Oplysninger om garanti og servicehåndtering	100

IT

Definizione dei pezzi	6
Informazioni importanti	102
Contenuto della confezione	103
Dati tecnici	103
Avvertenze di sicurezza	103
Avvertenze sulle batterie	104
Sostituire la batteria	106
Accendere e spegnere la luce	107
HeiQ Pure	107
Scegliere la taglia del casco	107
Regolare la cinghia del mento	108
Regolare l'ampiezza della fascia della testa	108
Manutenzione e cura	108
Conservazione	109
Smaltimento	109
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza	110

HU

A termék részei	5
Fontos információk	112
Csomag tartalma	113
Műszaki adatok	113
Rendeltetésszerű használat ...	113
Biztonsági utasítások	113
Elemekre vonatkozó figyelmeztetések	114
Elemcsere	115
A világítás be- és kikapcsolása	116
HeiQ Pure	116
Sisakméret kiválasztása	117
Állszíj beállítása	117
Fejpánt szélességének beállítása	117
Karbantartás és ápolás	118
Tárolás	118
Leselejtezési előírások	118
Jótállási és szerviz igénybevételi tudnivalók	119

SI

Opis delov	5
Pomembne informacije	121
Obseg dobave	122
Tehnični podatki	122
Namenska uporaba	122
Varnostni napotki	122
Opozorila za baterije	123
Menjava baterije	124
Vklop in izklop luči	125
HeiQ Pure	125
Izbira velikosti čelade	126
Nastavljanje podbradnika	126
Nastavitev dolžine naglavnega traku	126
Vzdrževanje in nega	127
Shranjevanje	127
Napotki za odlaganje v smeti	127
Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve	128

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Wichtige Informationen

Vor der ersten Ingebrauchnahme Ihres neuen Helmes lesen Sie bitte die nachfolgenden Anweisungen und Informationen genau durch. Dieser Helm wurde für das Benutzen von Skateboards, Inlinern, Rollschuhen und ähnlichen Gruppen entwickelt und nach dem neuesten Stand der Technik gefertigt. Trotz höchster Sicherheitsstandards kann es bei schweren Unfällen dennoch zu Verletzungen kommen. In einigen Fällen kann der Aufprall so stark sein, dass der Helm den Fahrer nicht effektiv vor Kopfverletzungen schützt.

Die Konformität mit den Anforderungen nach der Verordnung VO (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) sowie mit denen der harmonisierenden Technischen Norm EN 1078:2012 +A1 :2012 wurde von der ausstellenden Instanz TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body No 0197 bescheinigt.



Hiermit erklärt DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH, dass dieses Produkt mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:


2014/30/EU - EMV-Richtlinie

2011/65/EU - RoHS-Richtlinie


(EU) 2016/425 - PSA Verordnung persönliche Schutzausrüstung

Vollständige Konformitätserklärung ist erhältlich unter
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Lieferumfang

- 1 x Kinder-Inlinerhelm
- 1 x Zusätzliches Innenpolster
- 1 x Batterie (3V  CR2032) (im Artikel enthalten)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Energieversorgung: 1 x 3V  CR2032



= Schutzklasse III



Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 11/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für Skateboard-, Inliner- und Rollschuhfahrer und ähnliche Gruppen gefertigt. Er ist nicht geeignet für andere Sportarten oder Motorradfahrer.



Sicherheitshinweise

- Dieser Helm sollte nicht durch Kinder beim Klettern oder anderen Aktivitäten verwendet werden, wenn ein Risiko besteht, sich zu strangulieren/hängen zu bleiben, falls sich das Kind mit dem Helm verfängt.
- Der Helm muss fest sitzen und der Kinnriemen fest geschlossen sein.
- Schieben Sie den Helm nicht in den Nacken, da sonst Ihre Stirn nicht geschützt ist.
- Tragen Sie keine Kopfbedeckungen unter dem Helm.

- Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation nicht eingeschränkt wird.
- Es dürfen keine Veränderungen am Helm, an seiner Struktur oder den einzelnen Komponenten vorgenommen werden.
- Der Helm darf nicht angemalt und/oder mit Aufklebern oder Etiketten beklebt werden.
- Die Schutzwirkung des Helmes kann durch Einwirkung von Lacken, Aufklebern, Reinigungsflüssigkeiten oder anderen Lösungsmitteln ernsthaft beeinträchtigt werden.
- Der Helm soll im Falle eines Aufpralls den Kopf schützen. Nach nur einem einzigen (auch leichten) Aufprall ist dieser Schutz nicht mehr gewährleistet. Nach einem Unfall muss der Helm deshalb sofort erneuert werden, auch wenn er keinen sichtbaren Schaden aufweist.
- Zum Säubern des Helmes darf niemals petroleumhaltiges Lösungs- oder Scheuermittel verwendet werden, weder von außen noch von innen. Verwenden Sie immer, verdünnt mit klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel; mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fusselfreien Tuch trocken wischen. Das Polster kann mit ein wenig Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile für Ihren Helm.
- Das LED-Licht ist keine Sicherheitshilfe, es ersetzt auf keinen Fall die spezifischen, in der Verkehrsordnung zwingend vorgeschriebenen Vorrichtungen.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel nach spätestens fünf Jahren nach Herstellungsdatum (Version: 11/2022) ausgetauscht werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



Warnhinweise Batterien

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.

- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterie wechseln

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.



Gefahr!

Eine Batterie befindet sich im Artikel. Sollte die Batterie nicht mehr funktionieren, können Sie diese auswechseln.

1. Stellen Sie das Größenverstellsystem auf eine mittlere Weite ein. Ziehen Sie das Drehrad aus dem Größenverstellsystem und nehmen Sie das Gewinderädchen ab.
2. Lösen Sie die drei Schrauben an der Unterseite des Drehrades mit einem geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) (Abb. E). Entfernen Sie die Unterseite und entnehmen Sie die Batterie der Batteriehalterung (Abb. F).
3. Tauschen Sie diese gegen eine neue Batterie aus.

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterie und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterie muss sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

4. Legen Sie das Batteriefach wieder in das Drehrad ein.
Stecken Sie die Unterseite auf und fixieren Sie die drei Schrauben. Setzen Sie das Gewinderädchen wie abgebildet auf das Drehrad. Achten Sie darauf, dass die drei Stifte des Drehrades in den Aussparungen des Gewinderädchens positioniert sind (Abb. G). Stecken Sie das Drehrad wieder in das Größenverstellsystem.

Wichtig: Achten Sie beim Einsetzen des Drehrades darauf, dass sich das Größenverstellungssystem in einer mittleren Weiteinstellung befindet, da sich das Drehrad sonst nicht aufstecken lässt (Abb. G).

Licht ein- und ausschalten (Abb. A)

Sie haben verschiedene Lichteinstellungen, wenn Sie auf den An- und Ausknopf (4) drücken:

1 x drücken: LED blinken abwechselnd

2 x drücken: LED blinken gleichzeitig

3 x drücken: LED alle an

4 x drücken: LED alle aus

HeiQ Pure



Textile Frische

Erleben Sie das Gefühl anhaltender Frische, dank der Kraft des Silbers, das Sie den ganzen Tag über geruchsfrei hält.

Das Innenfutter des Helmes enthält einen Biozidwirkstoff (HeiQ Pure) für antibakterielle Ausrüstung des Innenfutters. Aktiver Wirkstoff: Silberionen adsorbiert auf Titandioxid. Titandioxid liegt in der Nanoform vor.

Auswahl der Helmgröße

- Messen Sie den Umfang des Kopfes und wählen Sie die Größe des Helmes danach aus. Probieren Sie mehrere Helme, bevor Sie sich entscheiden. Bei aufgesetztem Helm bewegt sich idealerweise die Haut der Schläfen mit.
- Stellen Sie sicher, dass der Helm auch ohne den festgezogenen Kinnriemen keine große Bewegungsfreiheit auf dem Kopf hat.
- Für einen sicheren Sitz muss der Kinnriemen fest geschlossen werden. Er sitzt korrekt, wenn es Ihnen schwerfällt, Ihre Finger unter den Kinnriemen zu schieben. Sie müssen aber immer noch bequem atmen, schlucken und Ihren Kopf drehen können.

- Der Helm sitzt korrekt, wenn er fest, aber dennoch bequem am Kopf sitzt. Schieben Sie den Helm nicht in den Nacken, da sonst Ihre Stirn nicht geschützt ist (Abb. B).
- Wenn der Helm zu groß ist (wackelt, kann nicht fest genug angepasst werden) oder zu klein ist (drückt, lässt die Stirn frei), bitte einen Helm in der nächst größeren oder kleineren Größe wählen.
- Wenn der Helm nicht korrekt angepasst werden kann, darf dieser nicht verwendet werden.

Einstellen des Kinnriemens (Abb. C)

Die generelle Länge des Kinnriemens können Sie über die Schlaufe einstellen. Mit dem Gurtverteiler-Clip können Sie die Länge des Kinnriemens ebenfalls beeinflussen. Achten Sie aber darauf, dass der Gurtverteiler Sie nicht stört, die Riemen nicht die Ohren bedecken und der Verschluss nicht auf dem Kinn aufliegt.

Kopfband-Weiteneinstellung (Abb. D)

Mit dem Drehrad können Sie den Helm stufenlos an Ihren Kopfumfang anpassen, um so einen optimalen Sitz des Helmes zu gewährleisten. Drehen Sie das Rad rechts herum, um das Kopfband des Helmes enger zu stellen und links herum, um das Kopfband zu vergrößern.

Wartung und Pflege

Regelmäßige Wartung und Pflege trägt zur Sicherheit und Erhaltung des Helmes bei.

- Verwenden Sie immer, verdünnt mit klarem Wasser, pH-neutrales Waschmittel; mit einem weichen Tuch vorsichtig reiben. Danach mit einem fusselreifen Tuch trocken wischen.
- Das Polster kann mit ein wenig Seife und mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.

Innenpolster

- Handwäsche unter 30 °C.



- Bei Raumtemperatur trocknen lassen.

Lagerung

Lagern Sie den Helm bei Nichtgebrauch an trockenen und gut belüfteten Orten bei Raumtemperatur. Vermeiden Sie Wärmequellen.

Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf.

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 499184_2204

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Important information

Please read the following instructions and information carefully before using your new helmet for the first time. This helmet was developed for use with skateboards, inline skates, roller skates and similar groups, and manufactured according to state of the art.

Despite maximum safety standards, serious accidents may result in injuries. In some cases, the impact may be so strong the helmet does not effectively protect the rider from head injuries.

Compliance with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE) as well as those of harmonizing technical standard EN 1078:2012 +A1 :2012 was certified by the issuing authority TUV Rheinland UK Ltd., Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN, Notified Body No 2571.

CE DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH hereby declares this product to comply with the following basic requirements and other relevant regulations:

2014/30/EU - EMC Directive


2011/65/EU - RoHS Directive

(EU) 2016/425 - PPE Regulation Personal Protective Equipment


Full conformity declaration is available at

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Scope of delivery

- 1 x kids' skating helmet
- 1 x spare inner padding
- 1 x battery (3v  cr2032) (included in article)
- 1 x instructions for use

Technical data

Power supply: 1 x 3V  CR2032



= Safety class III



Date of manufacture (month/year): 11/2022

Correct use

This article is made for skateboarders, inline skaters, rollerbladers, and similar groups. It is not suitable for other sports or for motorcyclists.



Safety notices

- This helmet should not be used by children for climbing or other activities where there is a risk of strangulation or of catching should the child get caught with the helmet.
- The helmet must fit snugly and the chin strap must be securely fastened.
- Do not push the helmet to the back of your neck as this means that your forehead is not protected.
- Do not wear any head cover under the helmet.
- Please ensure that air continues to circulate.
- No modifications may be made to the helmet, its structure, or individual components.
- The helmet may not be painted and/or decorated with stickers or labels.

- The protective effect of the helmet can be seriously impaired by the effects of paints, stickers, cleaning fluids, or other solvents.
- The helmet should protect your head in the event of an impact. This protection is no longer provided even after a single impact (even if it is light). Therefore the helmet must be replaced immediately after an accident even if there is no visible damage.
- Never use solvents or scouring agents that contain petroleum to clean the helmet, either on the outside or the inside. Always use a detergent that is pH neutral and diluted with clear water; rub the article carefully with a soft cloth. Then wipe it dry with a lint-free cloth. The padding can be cleaned with a little soap and a soft brush.
- Only use original replacement parts for your helmet.
- The LED light is not a safety aid and on no account replaces the specific devices that are compulsory in accordance with traffic regulations.
- The lifespan of the article depends on its use. However the article must be replaced five years after the date of manufacture (version: 11/2022) at the latest.
- The light source for this lighting fixture is not replaceable; when the light source has reached the end of its service life, the entire lighting fixture must be replaced.



Warnings on batteries!

- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.

- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Batteries can endanger life if swallowed. Keep batteries out of the reach of small children for this reason. Seek medical help immediately if a battery is swallowed.

Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

Changing the battery

CAUTION! Follow these instructions in order to avoid mechanical and electrical damage.



Danger!

The article contains a battery. If the battery stops working it can be changed.

1. Set the size adjustment system to a medium size. Pull the rotary knob out of the size adjustment system and remove the small thread wheel.

2. Loosen the three screws under the rotary knob using a suitable screwdriver (not included in the scope of delivery) (figure E).

Remove the base and take the battery compartment out.

Carefully remove the empty battery from the battery holder (figure F).

3. Exchange it for a new battery.

Note: Pay attention to the plus and minus poles on the battery and that it is inserted correctly. The battery must be fitted entirely inside the battery holder.

4. Replace the battery holder in the rotary knob. Replace the base and tighten the three screws. Place the thread wheel on the rotary knob as shown.

Please ensure that the three pins on the rotary knob are positioned in the slots on the thread wheel (figure G).

Insert the rotary knob back on the size adjustment system.

Important: When you insert the rotary knob please ensure that the size adjustment system is set to a medium size as it is not possible to re-attach the rotary knob otherwise (figure G).

Switching the light on and off (figure A)

Different light settings are available to you if you press on the on and off button (4):

Press 1x: LEDs flash in alternation

Press 2x: LEDs flash simultaneously

Press 3x: LEDs all turn on

Press 4x: LEDs all turn off

HeiQ Pure



Textile freshness

Experience the feeling of lasting freshness through the power of silver, keeping you odour-free all day long.

The helmet liner contains a biocide agent (HeiQ Pure) for an anti-bacterial, odour-inhibiting lining treatment. Active substance: silver ions adsorbed on titanium dioxide. Titanium dioxide is present in nanoform.

Selecting the helmet size

- Measure the size of your head and select the appropriate size. Try several helmets on before making your decision. The size is ideal if the skin on your temples moves with the article when you are wearing the helmet.
- Please ensure that the helmet does not move freely on your head, even without tightening the chin strap.
- The chin strap must be securely closed to ensure a secure fit. The fit is correct if it is difficult to insert your finger under the chin strap. However you must always be able to breathe, swallow, and turn your head comfortably.
- The helmet fits correctly if it is snug but still comfortable on your head. Do not push the helmet towards the back of your neck as this means that your forehead will not be protected (figure B).
- If the helmet is too big (it is loose and cannot be adjusted tightly enough) or too small (presses on your head, leaves your forehead free), please choose the next smallest or biggest size.
- If it is not possible to adjust the helmet correctly then you may not use it.

Adjusting the chin strap (figure C)

The general length of the chin strap can be adjusted with the loop. You may also use the strap divider clip to adjust the length of the chin strap. Please ensure that the strap divider does not bother you, the straps do not cover your ears, and the fastener does not rest on your chin.

Adjusting the headband size (figure D)

Use the continuously adjustable rotary knob to fit your helmet to your head circumference to ensure the optimum fit. Turn the knob to the right to make the helmet headband smaller and to the left to enlarge the headband.

Maintenance and care

Regular maintenance and care contribute to the safety and durability of the helmet.

- Always use a detergent that is pH neutral and diluted with clear water; rub the article carefully with a soft cloth. Then wipe it dry with a lint-free cloth.
- The padding can be cleaned with a little soap and a soft brush.

Inner pads

- Hand wash below 30 °C.



- Allow to dry at room temperature.

Storage

Store the helmet in a dry, well ventilated location at room temperature when not in use. Avoid heat sources.

Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly. Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

The Triman logo only applies to France.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 499184_2204

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Informations importantes

Veuillez s'il vous plaît lire attentivement les instructions et les informations citées ci-dessous avant la première utilisation de votre nouveau casque. Ce casque a été conçu pour une utilisation avec un skate-board, des rollers, des patins à roulettes et autres activités sportives similaires, et confectionné conformément aux techniques les plus récentes.

Malgré les standards de sécurité les plus élevés, des blessures peuvent être causées lors d'accidents graves. Dans certains cas, le choc peut être si violent que le casque peut ne pas suffisamment protéger le conducteur contre des blessures à la tête.

La conformité avec les exigences en vertu de l'ordonnance VO (UE) 2016/425 relative aux équipements de protection individuelle (EPI) ainsi qu'avec celles de la Norme technique harmonisée EN 1078:2012 +A1 :2012 a été certifiée par l'instance émettrice TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Allemagne, Notified Body No 0197.




DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH atteste par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles suivantes et autres dispositions pertinentes :


2014/30/UE – Directive CEM
2011/65/UE – Directive RoHS
(UE) 2016/425 – EPI Ordonnance sur les équipements individuels de protection

La déclaration complète de conformité est disponible à l'adresse
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Contenu de la livraison

- 1 casque inline enfant
- 1 rembourrage intérieur supplémentaire
- 1 pile (3V  cr2032) (installée dans l'article)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique: 1 x 3V  CR2032



= Classe de protection III



Date de fabrication (Mois/Année) : 11/2022

Utilisation conforme

Cet article est conçu pour les utilisateurs de skate, patins en ligne et quad, et autres groupes similaires. Il ne convient pas pour d'autres types de sports ou les motocyclistes.



Consignes de sécurité

- Les enfants ne doivent pas utiliser ce casque pour l'escalade ou d'autres activités lorsqu'il existe un risque de s'étrangler/de rester accrocher si le casque restait coincé.

- Le casque doit être bien ajusté et la jugulaire fermement serrée.
- Ne repoussez pas le casque vers la nuque, sinon votre front n'est pas protégé.
- Ne portez rien en dessous du casque.
- Veillez à ce que rien n'empêche l'air de circuler.
- Ne modifiez pas votre casque, ni dans sa structure ni dans ses composants.
- Le casque ne doit pas être peint et/ou recouvert d'autocollants ou d'étiquettes.
- L'effet protecteur du casque peut être sérieusement entravé par les laques, autocollants, liquides de nettoyage ou autres solvants.
- Le casque est conçu pour protéger la tête en cas d'accident. Après un seul impact (même léger) cette protection n'est plus garantie. C'est pourquoi le casque doit être remplacé immédiatement après un accident, même s'il ne révèle aucun dommage visible.
- N'utilisez jamais de solvant ou de produit à récurer à base de pétrole pour nettoyer le casque, pour la partie extérieure comme intérieure. Utilisez toujours un détergent à pH neutre dilué dans de l'eau claire ; frottez doucement avec un chiffon doux. Séchez-le ensuite avec un chiffon non pelucheux. Vous pouvez nettoyer le rembourrage intérieur avec un peu de savon et une brosse pas trop dure.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine pour votre casque.
- L'ampoule LED n'est pas un dispositif de sécurité et ne remplace en aucun cas les dispositifs obligatoires spécifiés dans les règlements sur la circulation.
- La durée de vie de l'article dépendra de son utilisation. Cependant, l'article doit être remplacé au plus tard cinq ans après sa date de fabrication (Version : 11/2022).
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; une fois que la durée de vie de la source lumineuse touche à sa fin, tout le luminaire doit être remplacé.



Consignes pour les piles !

- Retirer les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de non-utilisation prolongée de l'article.
- Ne pas utiliser des piles de type ou de marque différent, des piles neuves et usagées en même temps ou des piles dont la capacité est différente car celles-ci fuient et peuvent causer des dommages.
- Respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- Remplacer toutes les piles en même temps et éliminer les piles usagées selon les directives en vigueur.
- Avertissement ! Les piles ne doivent être ni chargées ni réactivées par d'autres moyens. Elles ne doivent être ni démontées, ni jetées au feu ni court-circuitées.
- Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser des piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Nettoyer les contacts de la pile et de l'appareil si nécessaire et avant l'insertion.
- Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes (p. ex. radiateurs ou rayons directs du soleil). Il existe sinon un risque élevé de fuite.
- L'ingestion de piles peut être mortelle. Par conséquent, conserver les piles hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin.

Danger !

- Les piles abîmées ou qui fuient doivent être manipulées avec une extrême précaution et mises au rebut immédiatement selon les directives en vigueur. Porter alors des gants.

- En cas de contact avec de l'acide des piles, laver l'endroit atteint avec de l'eau et du savon. En cas de contact de l'acide de piles avec les yeux, les laver avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

Changement des piles

ATTENTION ! Respectez les consignes suivantes pour éviter tout dommage mécanique ou électrique.



Danger !

Une pile est déjà installée dans l'article.

Si la pile ne fonctionne plus, il suffit de la changer.

1. Placez le système de réglage de la taille à une distance moyenne.
Sortez la molette du système de réglage de la taille et retirez la petite roue fileté.
2. Dévissez les trois vis situées sur le dessous de la molette avec un tournevis adapté (non compris dans la livraison) (fig. E).
Enlevez le dessous et le logement à piles. Retirez prudemment la pile vide du compartiment à piles (fig. F).
3. Remplacez-la par une pile neuve.

Indication : respectez les polarités plus/moins de la pile et veillez à une insertion correcte. La pile doit se trouver entièrement dans le compartiment à piles.

4. Insérez de nouveau le logement à piles dans la molette. Emboîtez le dessous et fixez les trois vis. Placez la petite roue fileté sur la molette comme montré. Veillez à ce que les trois tiges de la molette soient positionnées dans les logements de la petite roue fileté (fig. G). Remplacez de nouveau la molette dans le système de réglage de la taille.

Important : lors de l'insertion de la molette, faites attention à ce que le système de réglage de la taille se trouve à une distance moyenne sinon la molette risque de ne pas s'emboîter (fig. G).

Allumer et éteindre la lumière (fig. A)

Le bouton Marche/Arrêt vous donne accès à différents réglages de la lumière (4) :

- 1 appui : les LED clignotent en alternance
- 2 appuis : les LED clignotent simultanément
- 3 appuis : les LED sont toutes allumées
- 4 appuis : les LED sont toutes éteintes

HeiQ Pure



Fraîcheur textile

Découvrez une sensation de fraîcheur durable Grâce à l'action de l'argent, vous évitez les odeurs corporelles tout au long de la journée. Le rembourrage intérieur du casque contient un agent biocide (HeiQ Pure) agissant comme traitement antibactérien du rembourrage. Agent actif : ions d'argent adsorbés sur du dioxyde de titane. Le dioxyde de titane est présent sous forme nanométrique.

Le choix de la taille du casque

- Mesurez la circonférence de la tête et sélectionnez la taille du casque en fonction de celle-ci. Essayez plusieurs casques avant de vous décider. Lorsque le casque est bien ajusté, la peau des tempes bouge avec lui.
- Assurez-vous que le casque n'a pas trop de jeu sur la tête même lorsque la jugulaire n'est pas fermée.
- Pour un bon ajustement, la jugulaire doit être bien serrée. Il est bien ajusté lorsque vous avez du mal à glisser un doigt sous la jugulaire. Mais vous devez encore pouvoir respirer, avaler et tourner la tête confortablement.
- Le casque est bien ajusté quand il enserre bien la tête tout en restant confortable. Ne repoussez pas le casque vers la nuque, sinon votre front n'est pas protégé (fig. B).

- Si le casque est trop grand (n'est pas stable, ne peut être ajusté assez fermement) ou trop petit (serre, ne couvre pas le front), veuillez choisir un casque dans une taille inférieure ou supérieure.
- Si vous ne parvenez pas à ajuster le casque correctement, ne l'utilisez pas.

Ajustement de la jugulaire (fig. C)

Vous pouvez régler la longueur de la jugulaire à l'aide de la boucle. Avec le clip diviseur de sangle vous pouvez aussi influencer sur la longueur de la jugulaire. Assurez-vous, cependant, que le clip diviseur ne vous gêne pas, que les sangles ne couvrent pas les oreilles et que le fermoir ne repose pas sur le menton.

Réglage du bandeau (fig. D)

Avec la molette, vous pouvez procéder au réglage de la coque pour l'adapter à la circonférence de votre tête et obtenir un bon ajustement. Tournez la molette dans le sens horaire pour resserrer le bandeau du casque et antihoraire pour l'élargir.

Maintenance et entretien

Un entretien régulier contribue à la sécurité et à la conservation du casque.

- Utilisez toujours un détergent à pH neutre dilué dans de l'eau claire ; frottez précautionneusement avec un chiffon doux.
Séchez-le ensuite avec un chiffon non pelucheux.
- Vous pouvez nettoyer le rembourrage intérieur avec un peu de savon et une brosse douce.

Rembourrage intérieur

- Lavage à la main à moins de 30 °C.



- Laisser sécher à température ambiante.

Stockage

Lorsque vous n'utilisez pas votre casque, entreposez-le dans un endroit sec, bien ventilé et à température ambiante.

Évitez les sources de chaleur

Mise au rebut



Le symbole ci-contre indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur.

Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination de l'appareil usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez l'appareil et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites.

L'article et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.
Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 499184_2204

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Belangrijke informatie

Lees alstublieft de volgende instructies en informatie aandachtig door, voordat u uw helm voor het eerst gebruikt. Deze helm werd ontwikkeld voor het gebruik van skateboards, inliners, rolschaatsen of soortgelijke groepen en werd geproduceerd volgens de nieuwste stand der techniek. Ondanks de grootst mogelijke veiligheidsstand-aarden kan het in geval van een zwaar ongeval toch tot letsel ko-men. In enkele gevallen kan de botsing zo krachtig zijn, dat de helm de gebruiker niet effectief tegen hoofdletsel beschermt.

De conformiteit met de eisen volgens de richtlijn (EU) 2016/425 voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) evenals met die van de geharmoniseerde technische norm EN 1078:2012 +A1 :2012 is door de verstrekkende instantie TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Duitsland, Notified Body No 0197 schriftelijk bevestigd.

CE Hiermee verklaart DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH dat dit product in overeenstemming is met de volgende richtlijnen en overige relevante bepalingen:


2014/30/EU - EMC-richtlijn

2011/65/EU - RoHS-richtlijn


(EU) 2016/425 - PBM regelgeving omtrent persoonlijke beschermingsmiddelen

Volledige conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar op
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x kinder inlinerhelm
- 1 x extra binnenvoering
- 1 x batterij (3V  CR2032) (bij het artikel inbegrepen)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Energievoorziening: 1 x 3V  CR2032



= Beschermingsgraad III



Productiedatum (maand/jaar): 11/2022

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel is gemaakt voor skateboard-, skeeler- en rolschaatsers en soortgelijke groepen. Het is niet geschikt voor andere sporttakken of motorrijders.



Veiligheidsinstructies

- Deze helm mag niet door kinderen bij het klimmen of bij andere activiteiten gebruikt worden wanneer er een risico bestaat, zich op te hangen/te blijven hangen indien het kind met de helm vastraakt.
- De helm moet vastzitten en de kinriem moet vast gesloten zijn.
- Schuif de helm niet tot in de nek, omdat anders uw voorhoofd niet beschermd is.
- Draag geen hoofddekseis onder de helm.
- Vergewis u ervan dat de luchtcirculatie niet beperkt wordt.

- Er mogen geen veranderingen aan de helm, aan de structuur daarvan of aan de afzonderlijke componenten uitgevoerd worden.
- De helm mag niet beschilderd en/of met stickers of etiketten beplakt worden.
- Het beschermende effect van de helm kan onder invloed van lakken, stickers, reinigingsvloeistoffen of andere oplosmiddelen in aanzienlijke mate in negatieve zin beïnvloed worden.
- De helm dient in geval van een botsing het hoofd te beschermen. Alleen nog maar na één (ook lichte) botsing is deze bescherming niet meer gegarandeerd. Na een ongeval moet de helm daarom onmiddellijk vervangen worden, ook indien hij geen zichtbare beschadigingen vertoont.
- Om de helm schoon te maken, mag er – noch aan de buitenzijde en noch aan de binnenzijde, nooit een petroleumhoudend oplos- of schuurmiddel gebruikt worden. Gebruik altijd een met helder water verdund, pH-neutraal wasmiddel; met een zachte doek voorzichtig wrijven. Daarna met een pluisvrije doek droogvegen. De stoffering kan met een beetje zeep en door middel van een zachte borstel gereinigd worden.
- Gebruik uitsluitend originele wisselstukken voor uw helm.
- Het LED-licht is geen veiligheidshulpmiddel, het vervangt in geen geval de specifieke, in het verkeersreglement dwingend voorgeschreven technische voorzieningen.
- De levensduur van het artikel hangt van het gebruik van het artikel af. Toch moet het artikel na ten laatste vijf jaar na fabricagedatum (versie: 11/2022) vervangen worden.
- De lichtbron van deze armatuur kan niet vervangen worden; wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur bereikt heeft, dient de complete armatuur vervangen te worden.



Waarschuwingsinstructies batterijen!

- Verwijder de batterijen wanneer deze opgebruikt zijn of als het artikel langere tijd niet gebruikt wordt.

- Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken, geen nieuwe en gebruikte batterijen met elkaar en die met een verschillende capaciteit, omdat deze uitlopen en zodoende schade kunnen veroorzaken.
- Let op de polariteit (+/-) bij de plaatsing van de batterijen.
- Vervang alle batterijen gelijktijdig en voer de oude batterijen af zoals voorgeschreven.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet geladen of met andere middelen gereactiveerd, niet gedemonteerd, niet in het vuur geworpen of kortgesloten worden.
- Berg batterijen altijd buiten het bereik van kinderen op.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Reinig al naar behoefte en vóór de plaatsing de batterij- en apparaatcontacten.
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden (bv. radiator of direct zonlicht). Er bestaat meer gevaar dat de batterijen uitlopen.
- Batterijen kunnen bij het inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar batterijen daarom buiten het bereik van kleine kinderen. Werd een batterij ingeslikt, dan moet onmiddellijk medische hulp ingeroepen worden.

Gevaar!

- Ga met een beschadigde of uitlopende batterij uiterst voorzichtig om en voer deze onmiddellijk zoals voorgeschreven af. Draag daarbij handschoenen.
- Wanneer u met batterijzuur in aanraking komt, wast u het getroffen lichaamsdeel met water en zeep. Raakt er batterijzuur in uw oog, dan spoelt u het met water uit en laat u zich onmiddellijk medisch behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.

Batterij wisselen

LET OP! Neem volgende aanwijzingen in acht om mechanische en elektrische beschadigingen te vermijden.



Gevaar!

Er bevindt zich een batterij in het artikel.

Indien de batterij niet meer functioneert, kunt u deze vervangen.

1. Stel het maat-verstelsysteem in op een gemiddelde breedte. Trek het draaiwiel uit het maat-verstelsysteem en neem het schroefdraad-wiel af.
2. Draai de drie schroeven aan de onderzijde van het draaiwiel met een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier los (afb. E). Verwijder de onderzijde en neem het batterijvak weg. Neem de lege batterij voorzichtig uit de batterijhouder (afb. F).
3. Vervang deze door een nieuwe batterij.

Opmerking: Let op de plus-/minpool van de batterij en op een correcte plaatsing. De batterij moet zich compleet in de batterijhouder bevinden.

4. Plaats het batterijvak weer in het draaiwiel. Breng de onderzijde aan en zet de drie schroeven vast. Zet het schroefdraadwiel zoals afgebeeld op het draaiwiel. Let erop dat de drie pinnen van het draaiwiel in de uitsparingen van het schroefdraadwiel geïnstalleerd zijn (afb. G). Steek het draaiwiel weer in het maat-verstelsysteem.

Belangrijk: Let er bij de plaatsing van het draaiwiel op dat het maat-verstelsysteem zich in een gemiddelde breedte-instelling bevindt, omdat het draaiwiel anders niet aangebracht kan worden (afb. G).

Licht in- en uitschakelen (afb. A)

U hebt verschillende lichtinstellingen wanneer u op de knop "Aan" en de knop "Uit" drukt:

- 1 x drukken: leds knipperen afwisselend

2 x drukken: leds knipperen gelijktijdig

3 x drukken: alle leds aan

4 x drukken: alle leds uit

HeiQ Pure



Textiele frisheid

Beleef het gevoel van aanhoudende frisheid, dankzij de kracht van het zilver, die u de hele dag vrij van geurtjes houdt.

De voering van de helm bevat een actief biocide bestanddeel (HeiQ Pure) voor een antibacteriële behandeling van de voering. Actieve werkzame stof: zilverionen geadsorbeert op titaandioxide. Titaandioxide staat in de nanovorm ter beschikking.

Keuze van de helmmaat

- Meet de omtrek van uw hoofd en kies dienovereenkomstig de grootte van de helm. Probeer meerdere helmen voordat u beslist. Wanneer u de helm opgezet hebt, beweegt idealiter de huid van de slapen mee.
- Voor een veilige zitting moet de kinriem vast gesloten worden.
- Hij zit correct wanneer het moeilijk voor u is, uw vingers tot onder de kinriem te schuiven. U moet echter altijd nog kunnen ademen, kunnen slikken en uw hoofd kunnen draaien.
- De helm zit correct wanneer hij vast, maar toch comfortabel op het hoofd staat. Schuif de helm niet tot in de nek, omdat anders uw voorhoofd niet beschermd is (afb. B).
- Als de helm te groot (hij staat wankel, kan niet vast genoeg aangepast worden) of te klein is (drukt, laat uw voorhoofd vrij), kiest u een helm in een in rang groter of kleiner formaat.
- Als de helm niet correct aangepast kan worden, mag hij niet gebruikt worden.

Instellen van de kinriem (afb. C)

De algemene lengte van de kinriem kunt u door middel van de lus instellen. Met de riemverdelende clip kunt u de lengte van de kinriem eveneens beïnvloeden. Let erop dat de riemverdeler u niet stoort, de riemen uw oren niet bedekken en de afsluiting niet op uw kin ligt.

Instelling van de wijde van de hoofdband (afb. D)

Met het draaiwieltje kunt u de helm traploos aan uw hoofdomtrek aanpassen om zodoende een optimale zitting van de helm te garanderen. Draai het wieltje naar rechts om de hoofdband van de helm strakker te maken en naar links om de hoofdband te vergroten.

Onderhoud en verzorging

Een regelmatig onderhoud en een regelmatige verzorging dragen bij tot de veiligheid en de instandhouding van de helm.

- Gebruik altijd, verdund met helder water, pH-neutraal wasmiddel; met een zachte doek voorzichtig wrijven. Daarna met een pluisvrije doek droog vegen.
- De stoffering kan met een beetje zeep en door middel van een zachte borstel gereinigd worden.

Binnenkussen

- Met de hand wassen op max. 30°C.



- Laten drogen op kamertemperatuur.

Opslag

Berg de helm bij niet-gebruik op droge en goed verluchte plaatsen bij kamertemperatuur op. Vermijd warmtebronnen.

Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente-of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen.

Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo is alleen van toepassing voor Frankrijk.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen.

Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 499184_2204

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości.

Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Ważne informacje


Przed pierwszym użyciem nowego kasku przeczytaj uważnie poniższe instrukcje i informacje. Niniejszy kask został zaprojektowany do użycia podczas jazdy na skateboardzie, łyżworolkach, wrotkach i innym podobnym sprzęcie i wyprodukowano go zgodnie z najnowszymi standardami techniki. Mimo wysokich standardów bezpieczeństwa w przypadku poważnych wypadków może dojść do obrażeń. W niektórych przypadkach uderzenie może być tak silne, że kask nie zapewni efektywnej ochrony przed obrażeniami głowy.

Zgodność z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (ŚOI) oraz z wymogami zharmonizowanej Normy Technicznej EN 1078:2012 +A1 :2012 została poświadczona przez instancję TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Norymberga, Niemcy, jednostka notyfikowana: No 0197.

CE DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i pozostałymi właściwymi przepisami:
014/30/UE - Dyrektywa EMV
2011/65/UE - Dyrektywa RoHS
(UE) 2016/425 - Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej ŚOI

Kompletna deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Zakres dostawy

- 1 x kask do jazdy na rolkach dla dzieci
- 1 x dodatkowa wyściółka wewnętrzna
- 1 x baterie (3V  CR2032) (znajdują się w artykule)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Zasilanie: 1 x 3V  CR2032



= Klasa ochrony III



Data produkcji (miesiąc/rok): 11/2022

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł został wyprodukowany dla skateboardzystów, łyżworolkarzy i wrotkarzy oraz innych sportowców. Kask nie jest odpowiedni do innych dyscyplin sportowych czy motocyklistów.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Kask nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinaczek lub innych aktywności sportowych, gdy istnieje ryzyko, że dziecko mogłoby się zaplątać i przez to udusić/utknąć w pozycji wiszącej.
- Kask musi być dobrze dopasowany, a pasek podbródkowy mocno zapięty.
- Nie przesuwaj kasku zbyt na tył głowy, ponieważ nie będzie wtedy osłaniał czoła.
- Nie zakładaj żadnego nakrycia głowy pod kask.
- Upewnij się, że cyrkulacja powietrza nie jest ograniczona.
- Kasku, jego struktury czy pojedynczych komponentów nie wolno poddawać żadnym zmianom.
- Kasku nie wolno malować ani oklejać naklejkami czy etykietami.
- Właściwości ochronne kasku mogą ulec znacznemu pogorszeniu na skutek działania lakierów, naklejek, płynów czyszczących lub innych rozpuszczalników.
- Zadaniem kasku jest ochrona głowy w przypadku uderzenia. Nawet po jednym (również lekkim) uderzeniu kask nie jest już w stanie zapewnić należytej ochrony. Z tego względu po wypadku kask należy natychmiast wymienić na nowy, nawet wtedy, gdy nie wykazuje żadnych widocznych uszkodzeń.
- Do czyszczenia kasku od zewnątrz ani od wewnątrz nie należy nigdy stosować rozpuszczalników czy środków czyszczących zawierających naftę. Należy stosować zawsze środek piorący o neutralnej wartości pH rozcieńczony czystą wodą, przecierać ostrożnie miękką ściereczką. Następnie przetrzeć do sucha ściereczką nie zostawiającą włókien. Wkładkę można czyścić miękką szczotką z użyciem niewielkiej ilości mydła.
- Do kasku należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

- Światło LED nie poprawia bezpieczeństwa, nie zastępuje w żadnym przypadku obligatoryjnie wymaganych instalacji wymienionych w kodeksie drogowym.
- Trwałość użytkowa artykułu zależna jest od sposobu jego użytkowania. Artykuł należy jednakże wymienić najpóźniej po pięciu latach licząc od daty jego produkcji (wersja: 11/2022).
- Źródło światła lampki jest niewymienialne; jeśli źródło światła osiągnie koniec swojej żywotności, należy wymienić całą lampkę.



Ostrzeżenia odnośnie baterii!

- Wyjmij baterie, jeśli są rozładowane lub artykuł nie jest używany przez dłuższy okres czasu.
- Nie stosuj równocześnie różnych typów baterii, różnych marek, nowych wraz z używanymi lub baterii o różnych pojemnościach, ponieważ może dojść do ich wycieku i powstania szkód.
- Podczas wkładania zwróć uwagę na polaryzację (+/-).
- Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie a baterie zużyte utylizuj zgodnie z przepisami.
- Ostrzeżenie! Baterii nie wolno ładować lub w inny sposób reaktywować, nie wolno ich demontować, wrzucać do ognia lub zwierać.
- Baterie należy przechowywać zawsze w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosuj baterii wielokrotnego ładowania!
- Dzieciom bez nadzoru osób dorosłych nie wolno powierzać czyszczenia ani konserwacji.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii przeczyść zestyki baterii i urządzenia.
- Baterii nie poddawać działaniu ekstremalnych warunków (np. kaloryfer czy oddziaływanie promieni słonecznych). Powoduje to zwiększenie zagrożenia wyciekiem.

- W przypadku połknięcia baterie mogą stanowić zagrożenie dla życia. Bateria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Jeśli dojdzie do połknięcia baterii, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

Niebezpieczeństwo!

- Z uszkodzonymi lub wyciekającymi bateriami należy obchodzić się nadzwyczaj ostrożnie i poddać je natychmiast utylizacji zgodnie z przepisami. Zakładaj zawsze rękawiczki.
- W przypadku kontaktu z elektrolitem baterii, przemyj skażone miejsca czystą wodą z mydłem. Jeśli elektrolit z baterii dostanie się do oczu, przepłucz je wodą i natychmiast udaj się do lekarza!
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych.

Wymiana baterii

UWAGA! Przestrzegaj następujących wskazówek w celu uniknięcia elektrycznych i mechanicznych uszkodzeń.



Niebezpieczeństwo!

Jedna bateria znajduje się w artykule. Jeśli bateria przestanie działać, można ją wymienić.

1. Ustaw system ustawienia rozmiaru na średnią wartość. Wyciągnij pokrętło z systemu ustawienia rozmiaru i wyjmij kółko gwintowane.
2. Odkręć trzy śruby na spodzie pokrętła przy pomocy odpowiedniego śrubokręta (nie wchodzi w zakres dostawy) (rys. E). Usuń część dolną i wyjmij schowek na baterie. Wyjmij ostrożnie rozładowaną baterię z mocowania baterii (rys. F).
3. Wymień ją na nową baterię.

Uwaga: Zwróć uwagę na odpowiednią polaryzację baterii plus/minus i na poprawność jej włożenia. Bateria musi w całości mieścić się w mocowaniu baterii.

4. Włóż ponownie schowek na baterie do pokrętła. Wciśnij dolną część i zamocuj ją trzema śrubami. Nałóż kółko gwintowane na pokrętło jak pokazano na rysunku. Zwróć uwagę, aby trzy trzpienie pokrętła były umieszczone we wgłębieniach kółka gwintowanego (rys. G). Wciśnij ponownie pokrętło w system ustawienia rozmiaru.

Ważne: Podczas nakładania pokrętła zwróć uwagę, aby system ustawienia rozmiaru znajdował się w pozycji środkowej, ponieważ w innym przypadku nie będzie można nałożyć pokrętła (rys. G).

Włączanie i wyłączenie światła (rys. A)

Naciskając na przycisk włączania i wyłączenia uzyskuje się różne ustawienia światła (4):

Naciśnięcie 1 raz: diody LED migają na zmianę

Naciśnięcie 2 razy: diody LED migają jednocześnie

Naciśnięcie 3 razy: wszystkie diody LED są włączone

Naciśnięcie 4 razy: wszystkie diody LED są wyłączone

HeiQ Pure



Świeże tekstylia

Poczuj utrzymującą się świeżość dzięki sile srebra, które przez cały dzień pochłania nieprzyjemne zapachy.

Podszewka wewnętrzna kasku zawiera biocydy (HeiQ Pure) do antybakteryjnego wykończenia podszewki wewnętrznej. Składnik aktywny: Jony srebra adsorbowane na dwutlenku tytanu. Dwutlenek tytanu występuje w postaci nano.

Wybór rozmiaru kasku

- Zmierz obwód głowy a następnie wybierz rozmiar kasku. Przymierz kilka kasków, zanim podejmiesz decyzję o zakupie. W idealnym przypadku skóra na skroniach porusza się wraz z kaskiem.

- Upewnij się, że również bez zaciśniętego paska podbródkowego kask nie rusza się zbyt na głowie.
- Żeby kask dobrze leżał, pasek podbródkowy musi być zapięty. Kask jest założony poprawnie, jeśli trudno jest wsunąć palce pod pasek podbródkowy. Musisz jednak swobodnie oddychać, przełykać i obracać głowę.
- Kask jest założony poprawnie, gdy mocno, ale w sposób wygodny przylega do głowy. Nie przesuwaj kasku zbyt na tył głowy, ponieważ nie będzie osłaniał czoła (rys. B).
- Jeśli kask jest za duży (rusza się, nie może być odpowiednio mocno dopasowany) lub jest za mały (uwiera, nie zakrywa czoła), należy wybrać kask o jeden numer większy lub mniejszy.
- Jeśli kasku nie można w sposób odpowiedni dopasować, nie wolno go używać.

Ustawianie paska podbródkowego (rys. C)

Odpowiednią długość paska podbródkowego można ustawić poprzez pętelkę. Klips rozdzielacza paska pozwala na ustawienie długości paska podbródkowego. Zwróć uwagę, aby rozdzielacz paska nie uwierał, paski nie zakrywały uszu, a zamek nie znajdował się na brodzie.

Ustawienie rozpiętości opaski kasku (rys. D)

Pokrętko pozwala na bezstopniowe ustawienie odpowiednio do obwodu głowy, aby zapewnić optymalne dopasowanie kasku.

Przekręć kółko w prawo, aby ustawić ciaśniej opaskę kasku i w lewo, aby zwiększyć obwód opaski kasku.

Konserwacja i pielęgnacja

Regularna konserwacja i pielęgnacja przyczynia się poprawy bezpieczeństwa i trwałości użytkowej kasku.

- Należy stosować zawsze środek piorący o neutralnej wartości pH rozcieńczony czystą wodą, przecierać ostrożnie miękką ściereczką. Następnie przetrzeć do sucha ściereczką nie zostawiając włókien.
- Wkładkę można czyścić miękką szczotką z użyciem niewielkiej ilości mydła.

Wkładka wewnętrzna

- Pranie ręczne w temperaturze poniżej 30 °C.



- Suszyć w temperaturze pokojowej.

Przechowywanie

W przypadku nieużywania kasku należy przechowywać go w suchym i przewiewnym miejscu w temperaturze pokojowej. Należy unikać źródeł ciepła.

Uwagi odnośnie recyklingu



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich.

Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i karton / 80–98: materiały kompozytowe.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania.

Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetłaczników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 499184_2204

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Ušchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Důležité informace

Před prvním použitím Vaší nové helmy si laskavě přesně přečtete následující pokyny a informace. Tento artikel byl vyvinutý pro užívání skateboardů, Inliner, kolečkových bruslí i podobných skupin a byl vyroben podle nejnovějšího stavu techniky.

I přes zachování nejvyšších bezpečnostních standardů může dojít k těžkým úrazům a zraněním. V některých případech může být náraz tak silný, že helma nemůže efektivně chránit před zraněním hlavy.

Konformita s požadavky nařízení VO (EU) 2016/425 pro osobní ochranné pomůcky (PSA) a harmonizující technickou normou EN 1078:2012 +A1 :2012 byla potvrzena vydávajícím příslušným úřadem TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Německo, Notified Body No 0197.



Tímto potvrzuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH, že tento výrobek splňuje následující základní požadavky dalších příslušných ustanovení:

2014/30/EU – EMV směrnice

2011/65/EU – RoHS směrnice


(EU) 2016/425 – PSA Nařízení pro osobní ochranné pomůcky

Úplné prohlášení o shodě najdete na <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Rozsah dodávky


1 x dětská helma

1 x přídatné vnitřní polstrování

1 x baterie (3V  CR2032) (obsažena ve výrobku)

1 x návod k použití

Technická data

Napájení energií: 1 x 3V  CR2032



= Ochranná třída III



Datum výroby (měsíc/rok): 11/2022

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek byl vyroben pro bruslaře na kolečkových bruslích, jezdce na skateboardech, na in-linech a podobné skupiny. Není vhodný pro jiné druhy sportů ani pro řidiče motocyklů.



Bezpečnostní pokyny

- Tuto přilbu by neměly používat děti při šplhání nebo jiných aktivitách, jestliže existuje riziko uškrcení nebo že dítě zůstane zavěšeno, když někde přilbou uvízne.
- Přilba musí pevně sedět a řemínek pod bradou musí být pevně uzavřen.
- Neposouvejte přilbu do týla, protože jinak zůstane nechráněno Vaše čelo.
- Pod přilbou nenoste žádné pokrývky hlavy.
- Zabezpečte, aby nedocházelo k omezení cirkulace vzduchu.
- Na přilbě nesmí být prováděny žádné změny, ani v její struktuře nebo jednotlivých komponentách.
- Na přilbu se nesmí kreslit a/nebo nalepovat etikety.

- Ochranný účinek přilby muže být vážně negativně ovlivněn působením laků, nálepek, čistících tekutin nebo jiných rozpouštědel.
- Přilba má chránit v případě nárazu hlavu. Po jediném (i lehkém) nárazu již tato ochrana není zaručena. Po nehodě musí být přilba proto ihned vyměněna za novou, i kdyby nevykazovala žádnou viditelnou škodu.
- Pro čištění přilby se nikdy nesmí použít rozpouštěcí nebo omývací prostředek s obsahem petroleje, ani zvenčí, ani zevnitř. Vždy použijte pH-neutrální mycí prostředek ředěný čistou vodou; opatrně otírat měkkým hadříkem. Potom otírejte dosucha hadříkem, který nepouští vlákna. Polstrování lze čistit trochou mýdla a měkkého kartáčku.
- Pro Vaši přilbu používejte pouze originální náhradní díly.
- LED kontrolka není bezpečnostní pomůcka, v žádném případě nenahrazuje specifická vybavení, která jsou v dopravních předpisech předepsána jako povinná.
- Životnost výrobku závisí na jeho používání. Výrobek musí být ovšem nejpozději pět let po datu výroby (verze: 11/2022) vyměněn.
- Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; jakmile světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí být vyměněno celé svítidlo.



Varovné pokyny pro baterie!

- Odstraňte baterie, když jsou spotřebovány nebo výrobek nebyl delší čas používán.
- Nepoužívejte různé typy, značky baterií, společně nové a použité baterie nebo baterie s rozličnou kapacitou, protože ty mohou vytéct, a tím způsobit škody.
- Při vkládání respektujte polaritu (+/-).
- Vyměňujte všechny baterie současně a staré baterie likvidujte do odpadu podle předpisů.

- Varování! Baterie se nesmí nabíjet nebo reaktivovat pomocí jiných prostředků, nesmí se rozebírat, házet do ohně, nebo spojovat nakrátko.
- Baterie uchovávejte vždy z dosahu dětí.
- Nepoužívejte baterie, které se dají opakovaně nabíjet!
- Čištění a užíva telskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- V případě potřeby a před vkládáním čistěte kontakty baterií a přístroje.
- Nevystavujte baterie žádným extrémním podmínkám (např. topným tělesům nebo přímému slunečnímu záření). Jinak existuje zvýšené nebezpečí, že vytečou.
- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné. Proto baterie uchovávejte nedostupné pro malé děti. Pokud došlo ke spolknutí baterie, musí být ihned přivolána lékařská pomoc.

Nebezpečí!

- S poškozenými nebo vyteklymi bateriemi zacházejte krajně opatrně a tyto ihned likvidujte do odpadu podle předpisů. Noste přitom rukavice.
- Dostanete-li se do kontaktu s kyselinou z baterie, omývejte dotyčné místo vodou a mýdlem. Dostane-li se Vám kyselina z baterie do oka, vyplachujte jej vodou a ihned se odeberte k lékařskému ošetření!
- Svorky přípoje nesmí být spojovány na krátko.

Výměna baterií

POZOR! Abyste se vyhnuli mechanickým a elektrickým poškozením, respektujte následující pokyny.

Nebezpečí!

Ve výrobku se nachází jedna baterie. Pokud by baterie již nefungovala, můžete ji vyměnit.

1. Systém přestavování velikosti nastavte na střední rozpětí. Vytáhněte otočné kolečko ze systému přestavování velikosti a vyjměte závitové kolečko.

2. Uvolněte tři šrouby na spodní straně otočného kolečka vhodným šroubovákem (není součástí dodávky) (obr. E). Sundejte spodní stranu a vyjměte přihrádku na baterie. Odeberte prázdnou baterii opatrně z držáku baterie (obr. F).
3. Tuto vyměňte za novou baterii.

Upozornění: Věnujte pozornost plusovému a minusovému pólu baterie a správnému vložení. Baterie se musí nacházet kompletně v bateriovém držáku.

4. Vložte bateriovou přihrádku znovu do otočného kolečka. Nastrčte spodní stranu a zafixujte tři šrouby. Nasadte závitové kolečko na otočné kolečko tak, jak je vyobrazeno. Dbejte na to, aby tři kolíčky otočného kolečka byly umístěny ve výřezech závitového kolečka (obr. G). Otočné kolečko nastrčte znovu do systému přestavování velikosti.

Důležité: Při nasazování otočného kolečka věnujte pozornost tomu, aby se systém přestavování velikosti nacházel v nastavení středního rozpětí, protože jinak se otočné kolečko nedá nastrčit (obr. G).

Zapnutí a vypnutí světla (obr. A)

Pokud stlačujete zapínací a vypínací knoflík (4), získáváte různá nastavení světla:

- 1x stisknout: LED diody blikají střídavě
- 2x stisknout: LED diody blikají současně
- 3x stisknout: LED diody všechny zapnuté
- 4x stisknout: LED diody všechny vypnuté

HeiQ Pure



Textilní svěžest

Zažijte pocit trvalé svěžesti, díky síle stříbra, udržující výrobek celý den bez zápachů.

Podšívka helmy obsahuje biocid (HeiQ Pure) pro antibakteriální účinek: stříbro absorbuje na oxid křemičitý (nano). Aktivní složka: Adsorbované silberiony na oxidu titaničitém. Oxid titaničitý je v nanoformě.

Výběr velikosti přilby

- Změřte si obvod hlavy a podle toho zvolte velikost přilby. Než se rozhodnete, vyzkoušejte více přileb. Při nasazené přilbě se s ní ideálně pohybuje pokožka skrání.
- Ujistěte se, že přilba na hlavě není příliš volná i bez pevně utaženého řemínku pod bradou.
- Pro spolehlivé usazení musí být řemínek pod bradou pevně uzavřen. Sedí správně, pokud Vám připadá těžké, zastrčit pod řemínek na bradě prsty. Vždy ale musíte mít možnost pohodlně dýchat, polykat a otáčet hlavou.
- Přilba je usazena správně, pokud sedí na hlavě pevně, ale přesto pohodlně. Přilbu neposouvejte do týla, protože pak není chráněno Vaše čelo (obr. B).
- Je-li přilba příliš velká (kolébá se, nelze ji dostatečně pevně upravit) nebo příliš malá (tlačí, odkrývá čelo), zvolte prosím přilbu nejbližší větší nebo menší velikosti.
- Pokud přilbu nelze správně upravit, nesmí být používána.

Nastavení řemínku pod bradou (obr. C)

Celkovou délku řemínku pod bradou můžete nastavit přes poutka. Délku řemínku pod bradou můžete rovněž ovlivňovat pomocí klipu na nastavování pásu. Dejte ovšem pozor na to, aby Vám nastavovač pásu nepřekážel, řemínky nezakryly uši a uzávěr nepřiléhá k bradě.

Nastavení rozpětí pásku (obr. D)

Otočným kolečkem můžete plynule přilbu upravit k obvodu hlavy a tím zajistit optimální usazení přilby. Otáčejte kolečkem doprava pro větší utažení pásku a doleva k povolání pásku.

Údržba a péče

Pravidelná údržba a péče přispívá k bezpečnosti a zachování přilby.

- Vždy používejte pH neutrální mycí prostředek, ředěný čistou vodou; otírejte opatrně měkkým hadříkem. Pak utírejte dosucha hadříkem, který neuvolňuje vlákna.
- Polštářek lze čistit trochou mýdla a pomocí měkkého kartáčku.

Vnitřní polstrování

- Perte ručně do 30 °C.



- Nechejte vysušit při pokojové teplotě.

Ukládání

Pokud přilbu nepoužíváte, ukládejte ji na suchých a dobře větraných místech při pokojové teplotě. Vyhněte se zdrojům tepla

Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci.

Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísla (b) s následujícím významem:
1-7: plasty / 20-22: papír a karton / 80-98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí pouze pro Francii.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 499184_2204

CZ Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Dôležité informácie

Skôr ako Vašu novú prilbu prvý krát použijete, dôsledne si prečítajte nasledovné pokyny a informácie. Táto prilba bola vyvinutá na ochranu pri používaní skateboardov, kolieskových korčúlí a podobné skupiny a bola vyrobená podľa najnovšieho stavu techniky.

Napriek tomu, že prilba poskytuje maximálne bezpečnostné štandardy, človek sa môže pri ťažkých úrazoch aj napriek tomu zraniť. V niektorých prípadoch môže byť náraz tak silný, že prilba užívateľa dostatočne efektívne neochráni pred zraneniami hlavy.


Konformitu s požiadavkami v zmysle nariadenia dopravnej vyhlášky (EÚ) 2016/425 pre osobnú ochrannú výbavu (OOV) ako aj s požiadavkami harmonizujúcej Technickej normy EN 1078:2012 +A1 :2012 potvrdil vystavujúci úrad TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Norimberg, Nemecko, Notified Body č. 0197.




Spoločnosť DELTA-SPORT HANDELSKONTOR s.r.o. týmto vyhlasuje, že tento produkt vyhovuje všetkým nasledovným základným požiadavkám a ostatným príslušným ustanoveniam:
smernica 2014/30/EÚ – smernica o elektromagnetickej znášateľnosti
smernica 2011/65/EÚ – direktíva EÚ na uľahčenie šrotovania vylúčením nebezpečných látok (restriction of hazardous substances)
smernica (EÚ) 2016/425 – nariadenie pre OOV (osobná ochranná výbava)

Úplné vyhlásenie o zhode je možné získať na stránke
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Obsah balenia

- 1 x detská prilba na kolieskové korčule
- 1 x prídavná vnútorná vypchávka
- 1 x batéria (3V  CR2032) (je súčasťou výrobku)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Zásobovanie energiou: 1 x 3V  CR2032



= Kategória ochrany III



Dátum výroby (mesiac/rok): 11/2022

Použitie podľa určenia

Tento výrobok je určený pre jazdcov na skateboardoch, inlinoch a kolieskových korčuliach a iné podobné skupiny. Nie je vhodný pre iné druhy športov alebo pre motocyklistov



Bezpečnostné pokyny

- Túto prilbu by nemali používať deti pri šplhaní alebo iných aktivitách, pri ktorých hrozí riziko, že sa zadusia/ostanú visieť, keď sa s prilbou zapletú.
- Prilba musí sedieť pevne a remienok pod bradu musí byť pevne zatvorený.
- Prilbu neposúvajte do zátylku, pretože potom nebude chránené čelo.
- Pod prilbou nenoste inú pokrývku hlavy.
- Uistite sa, či nie je obmedzená cirkulácia vzduchu.
- Na prilbe, jej štruktúre alebo na jej jednotlivých komponentoch sa nesmú robiť žiadne zmeny.

- Prilba sa nesmie pomal'ovať a/alebo polepiť nálepkami alebo etiketami.
- Ochranný účinok prilby možno závažne zhoršiť pôsobením lakov, nálepkami, čistiacimi prostriedkami alebo inými rozpúšťadlami.
- Prilba by mala chrániť hlavu v prípade nárazu. Už po jednom jedinom náraze (aj slabom) nie je táto ochrana zaručená. Po nehode preto prilbu ihneď musíte vymeniť, aj keď nevykazuje žiadne viditeľné poškodenie.
- Na čistenie prilby nikdy nesmiete použiť rozpúšťadlo alebo mechanickú čistiacu látku, ktoré obsahujú petrolej, a to ani zvonku ani zvnútra. Vždy používajte pH neutrálny čistiaci prostriedok zriedený s čistou vodou; opatrne šúchajte mäkkou handrou.

Potom ešte dosucha utrite handrou, ktorá netvorí chl'pky. Vypchávkvy môžete vyčistiť trochou mydla a mäkkej kefy.

- Pre svoju prilbu používajte len originálne náhradné diely.
- LED žiarovka nie je bezpečnostnou pomôckou, v žiadnom prípade nenahrádza špecifické zariadenia, ktoré sú predpísané v dopravnom poriadku ako nutné.
- Životnosť výrobku závisí od jeho použitia. Výrobok sa však musí vymeniť najneskôr päť rokov po dátume výroby (verzia: 11/2022).
- Zdroj svetla tohto svetidla sa nedá nahradiť, keď zdroj svetla dosiahne koniec životnosti, musí sa nahradiť celé svetidlo.



Výstražné pokyny pre batérie!

- Odstráňte batérie, ak sú vybité alebo keď sa výrobok dlhší čas nepoužíval.
- Nepoužívajte rozdielne typy a značky batérií, nepoužívajte spolu nové a už používané batérie alebo batérie s rozdielnou kapacitou, pretože tieto by mohli vyteciť a spôsobiť škody.
- Pri vkladaní sledujte polaritu (+/-)
- Vymeňte všetky batérie súčasne a staré batérie zlikvidujte podľa predpisov.

- Výstraha! Batérie sa nesmú dobíjať alebo reaktivovať inými prostriedkami, nesmú sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Batérie uschovávajú vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte dobíjateľné batérie!
- Čistenie a údržbu pri používaní nesmú robiť deti bez dohľadu.
- V prípade potreby a pred vložením vyčistite batérie a kontakty na prístroji.
- Batérie nevystavujte extrémnym podmienkam (napr. vykurovacie telesá alebo priame slnečné žiarenie). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.
- Pri prehltnutí môžu byť batérie životu nebezpečné. Preto ich uschovajte mimo dosahu malých detí. Ak prehltnú batériu, musíte okamžite vyhľadať lekársku pomoc.

Nebezpečenstvo!

- S poškodenou alebo vybitou batériou zaobchádzajte mimoriadne opatrne a túto potom obratom podľa predpisov likvidujte. Noste pritom rukavice.
- Ak sa dostanete do kontaktu s elektrolytom, umyte postihnuté miesto vodou a mydlom. Keď sa elektrolyt dostane do oka, vypláchnite ho vodou a čo najskôr vyhľadajte lekárske ošetrenie.
- Prívodné svorky sa nesmú spojiť nakrátko.

Výmena batérie

POZOR! Dodržujte nasledovné pokyny, aby ste zabránili mechanickým a elektrickým poškodeniam.



Nebezpečenstvo!

Vo výrobku sa nachádza jedna batéria. Ak už batéria nefunguje, môžete ju vymeniť.

1. Systém nastavenia veľkosti nastavte na strednú vzdialenosť. Zo systému nastavenia veľkosti vytiahnite otočné koliesko a vyberte závitové koliesko.

2. Pomocou vhodného skrutkovača (nie je obsiahnutý v rozsahu dodávky) uvoľníte tri skrutky na dolnej strane otočného kolieska (obr. E). Odstráňte dolnú stranu a vyberte priehradku na batériu.

Vybitú batériu opatrne vyberte z držiaka batérie (obr. F).

3. Vymeňte ju za novú batériu.

Upozornenie: Dbajte na kladné/záporné póly batérie a na správne vloženie. Batéria sa musí nachádzať kompletne v držiaku batérie.

4. Priehradku na batériu opäť vložte do otočného kolieska. Nasuňte dolnú stranu a zafixujte tri skrutky. Závitové koliesko nasadíte na otočné koliesko podľa obrázku. Dbajte na to, aby boli tri kolíky otočného kolieska umiestnené vo výrezoch závitového kolieska (obr. G). Otočné koliesko zasuňte do systému nastavenia veľkosti.

Dôležité: Pri vkladaní otočného kolieska dbajte na to, aby sa systém nastavenia veľkosti nachádzal v strednom nastavení vzdialenosti, pretože otočné koliesko inak nie je možné nasunúť (obr. G).

Zapnutie a vypnutie svetla (obr. A)

Keď stlačíte na tlačidlo (4), máte k dispozícii rôzne nastavenia svetla:

1x stlačíť: LED diódy blikajú striedavo

2x stlačíť: LED diódy blikajú súčasne

3x stlačíť: všetky LED diódy svietia

4x stlačíť: všetky LED diódy sú zhasnuté

HeiQ Pure



Sviežosť textilu

Vďaka sile striebra, ktoré po celý deň zabraňuje vzniku zápachu, zažité pocit prítomnej sviežosti.

Vnútorňa stielka prilby obsahuje účinnú látku biocíd (HeiQ Pure) pre antibakteriálnu úpravu vnútornej stielky. Aktívna účinná látka: Ióny striebra adsorbujú na oxid titaničitý. Oxid titaničitý sa nachádza v nanoforme.

Výber veľkosti prilby

- Zmerajte si obvod hlavy a podľa toho si vyberte veľkosť prilby. Skôr než sa rozhodnete, vyskúšajte si viacero prílb. Keď je prilba nasadená, v ideálnom prípade sa súčasne pohybuje pokožka na spánkoch.
- Zaistíte, aby prilba nemala na hlave veľkú voľnosť pohybu aj vtedy, keď nie je remienok pod bradou pevne utiahnutý.
- Aby prilba bezpečne sedela, musí byť remienok pod bradu pevne zatvorený. Je nasadený správne, ak Vám padne ťažko vsunúť prsty pod remienok. Aj tak však ešte musíte vedieť pohodlne dýchať, prehltnúť a otáčať hlavou.
- Prilba sedí správne, keď sedí na hlave pevne, avšak napriek tomu pohodlne. Prilbu neposúvajte do zátylku, pretože potom nebude chránené čelo (obr. B).
- Ak je prilba priveľká (kýve sa, nedá sa dostatočne pevne prispôbiť) alebo ak je prímalá (tlačí, čelo zostáva voľné), vyberte si prosím prilbu v najbližšej väčšej alebo menšej veľkosti.
- Keď sa prilba nedá správne prispôbiť, nesmie sa používať.

Nastavenie remienka pod bradou (obr. C)

Dĺžku remienka pod bradu môžete nastaviť pomocou slučky. Dĺžku remienka pod bradu môžete ovplyvniť aj pomocou klipu na rozdelenie pásov. Dávajte však pozor na to, aby Vás tento rozdeľovač pásov nerušil, aby remienky nezakrývali uši a aby uzáver nebol na brade.

Nastavenie šírky pásky na hlave (obr. D)

Pomocou kolieska môžete prilbu plynule prispôbiť obvodu svojej hlavy, aby ste tak zabezpečili optimálne dosadenie prilby. Otáčajte kolieskom doprava, aby ste pásku na hlave nastavili tesnejšie a doľava, aby ste pásku na hlavu zväčšili.

Údržba a ošetrovanie

Pravidelná údržba a ošetrovanie prispievajú k bezpečnosti a zachovaniu prilby.

- Vždy používajte pH neutrálny čistiaci prostriedok zriedený s čistou vodou; opatrne šúchajte mäkkou handrou. Potom ešte dosucha utrite handrou, ktorá netvorí chlčky.
- Vypchávkou môžete vyčistiť trochu mydla a mäkkej kefy.

Vnútorne polstrovanie

- Ručné pranie do 30 °C.



- Nechajte vysušiť pri izbovej teplote.

Skladovanie

Ak prilbu nepoužívate, uložte ju na suchom a dobre vetranom mieste pri izbovej teplote. Chráňte pred zdrojom tepla.

Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na konci jeho doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty / 20 - 22: papier a lepenka / 80 - 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Logo Triman je len pre Francúzsko.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 499184_2204

SK Tel.: 0800 152835
(bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)
info@kaufland.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Información importante

Antes de usar su nuevo casco por primera vez, lea detenidamente las siguientes instrucciones e información. Este casco ha sido diseñado para utilizarlo con monopatines, patines en línea, patines sobre ruedas y similares y se ha fabricado de acuerdo con los últimos avances tecnológicos. A pesar de aplicar los máximos estándares de seguridad, se pueden producir lesiones en caso de accidentes graves. En algunos casos, el golpe puede ser tan fuerte que el casco no proteja al usuario de forma efectiva ante lesiones en la cabeza.

La conformidad con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI) y con la norma técnica armonizada EN 1078:2012 + A1:2012 ha sido certificada por la entidad emisora TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Núremberg, Alemania, Notified Body No 0197.

CE Por la presente, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las demás disposiciones pertinentes:

2014/30/UE - Directiva CEM

2011/65/UE - Directiva RoHS

(UE) 2016/425 - EPI reglamento equipos de protección individual

La declaración de conformidad completa está disponible a través de <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Alcance de suministro

- 1 casco de patines en línea para niños
- 1 acolchado interior adicional
- 1 pila (3 V \equiv CR2032) (incluida en el artículo)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Alimentación de energía: 1 x 3 V \equiv CR2032



= clase de protección III



Fecha de fabricación (mes/año): 11/2022

Uso previsto

Este artículo ha sido fabricado para usuarios de monopatín, patines en línea, patines sobre ruedas y grupos similares. No es adecuado para otras disciplinas deportivas ni para motoristas.



Indicaciones de seguridad

- Los niños no deberían usar este casco para practicar escalada u otras actividades en las que haya riesgo de estrangulación o de quedar colgados en caso de engancharse con el casco.
- El casco debe estar firmemente asentado y con la correa de la barbilla bien cerrada.
- No empuje el casco hacia la nuca, ya que de lo contrario la frente queda desprotegida.

- No lleve ninguna cobertura en la cabeza por debajo del casco.
- Asegúrese de que no se limita la circulación de aire.
- No se permite realizar modificaciones en el casco, en su estructura ni en los componentes individuales.
- No se permite pintar el casco ni adherir etiquetas o pegatinas.
- La capacidad de protección del casco puede verse reducida seriamente por la acción de pinturas, pegatinas, líquidos de limpieza u otros disolventes.
- El casco debe proteger la cabeza en caso de un golpe.

Después de un solo golpe (aunque sea leve), esta protección ya no está garantizada. Por este motivo, el casco debe sustituirse de inmediato después de un accidente, incluso si no presenta daños visibles.

- Para limpiar el casco nunca se deben usar, ni por dentro ni por fuera, disolventes ni productos de limpieza que contengan petróleo. Use siempre un limpiador de pH neutro diluido en agua limpia; frote con cuidado con un paño suave. Después, séquelo con un paño sin pelusa. El acolchado se puede limpiar con un poco de jabón y un cepillo suave.
- Use solamente piezas de repuesto originales para el casco.
- La luz LED no es un elemento de seguridad; no sustituye, de ninguna manera, los dispositivos específicos establecidos como obligatorios en el reglamento de tránsito.
- La vida útil del artículo depende de su uso.
Sin embargo, el artículo se debe reemplazar, a más tardar, después de cinco años desde la fecha de fabricación (versión: 11/2022).
- La fuente de luz de esta lámpara no puede sustituirse; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil deberá sustituirse la lámpara completa.



Advertencias sobre las pilas

- Quite las pilas cuando estén gastadas o cuando no se vaya a usar el artículo durante mucho tiempo.

- No utilice tipos o marcas de pilas diferentes, ni pilas nuevas y gastadas juntas ni con capacidad diferente, ya que pueden darse fugas y provocar daños.
- Tenga en cuenta la polaridad (+/-) al ponerlas.
- Sustituya todas las pilas a la vez y deseche las pilas viejas según las instrucciones.
- ¡Advertencia! Las pilas no se deben cargar ni reactivar con otros medios, desmontar, arrojar al fuego ni cortocircuitar.
- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños.
- ¡No utilice pilas recargables!
- No está permitido que los trabajos de reparación y de limpieza sean realizados por niños sin vigilancia.
- Limpie los contactos del aparato y de la pila cuando sea necesario y antes de poner las pilas.
- No someta las pilas a condiciones extremas (p. ej. radiadores o a la luz solar directa). De lo contrario existe un mayor peligro de fugas.
- Las pilas pueden provocar peligro de muerte si se ingieren. Por consiguiente, mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si se ingiere una pila, se debe acudir inmediatamente a un médico.

¡Peligro!

- Proceda con precaución en caso de que haya una pila dañada o que presente fugas y deséchela de inmediato según las instrucciones. Debe llevar guantes durante esta operación.
- Si entra en contacto con el ácido de la pila, lávese la zona afectada con agua y jabón. Si se le mete ácido de la pila en los ojos, enjuáguelos con agua y acuda de inmediato a un médico.
- No se deben cortocircuitar los bornes de conexión.

Cambio de la pila

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar daños mecánicos y eléctricos.



¡Peligro!

En el artículo se encuentra una pila. Si la pila ya no funcionara, la puede cambiar.

1. Regule el sistema de ajuste de la talla a una anchura media. Saque la ruedecilla del sistema de ajuste de la talla y quite la ruedecilla dentada.
2. Afloje los tres tornillos de la parte inferior de la ruedecilla de ajuste con un destornillador adecuado (no incluido en el alcance de suministro) (Fig. E). Retire la parte inferior y saque la pila del soporte de las pilas (Fig. F).
3. Cámbiela por una pila nueva.

Nota: Tenga en cuenta el polo positivo/negativo de la pila y colóquela correctamente. La pila debe estar completamente encajada en su soporte.

4. Vuelva a introducir el compartimento de las pilas en la ruedecilla de ajuste. Coloque la parte inferior y apriete los tres tornillos. Coloque la ruedecilla dentada en la ruedecilla de ajuste tal y como muestra la figura. Asegúrese de que los tres pasadores de la ruedecilla de ajuste coincidan con las ranuras de la ruedecilla dentada (Fig. G). Vuelva a introducir la ruedecilla de ajuste en el sistema de ajuste de la talla.

Importante: A la hora de introducir la ruedecilla de ajuste, asegúrese de que el sistema de ajuste de la talla esté regulado a una anchura media, ya que, de lo contrario, no será posible encajar la ruedecilla de ajuste (Fig. G).

Encendido y apagado de la luz (Fig. A)

Pulsando el botón de encendido y apagado (4) dispondrá de varios modos de luz:

Pulsando 1 vez: parpadeo alterno de los LED

Pulsando 2 veces: parpadeo simultáneo de los LED

Pulsando 3 veces: todos los LED encendidos

Pulsando 4 veces: todos los LED apagados

HeiQ Pure



Frescura textil

Disfrute de una sensación de frescura duradera gracias a las propiedades de la plata que evita olores molestos durante todo el día.

El forro interior del casco contiene una sustancia activa biocida (HeiQ Pure) con efecto antibacteriano. Agente activo: iones de plata adsorbidos en dióxido de titanio. El dióxido de titanio está presente en nanoforma.

Selección de la talla del casco

- Mida la circunferencia de la cabeza y seleccione la talla del casco en función de esta. Pruebe varios cascos antes de decidirse. Con el artículo puesto, lo ideal es que la piel de las sienes se mueva con el casco.
- Asegúrese de que el casco no tiene mucha libertad de movimiento incluso sin la correa de la barbilla apretada.
- Para que quede asentado de forma segura, se debe cerrar la correa de la barbilla. Está ajustado correctamente cuando resulta difícil meter los dedos por debajo de la correa de la barbilla. No obstante, siempre debe poder respirar, tragar y girar la cabeza con comodidad.

- El casco está colocado correctamente cuando se asienta firme, pero cómodamente en la cabeza. No empuje el casco hacia la nuca, ya que, de esta forma, la frente queda desprotegida (Fig. B).
- Si el casco es demasiado grande (se mueve, no se puede ajustar con la suficiente firmeza) o demasiado pequeño (aprieta, deja libre la frente), seleccione un casco de la siguiente talla, por arriba o por abajo.
- Si el casco no se ajusta correctamente, no se debe utilizar.

Ajuste de la correa de la barbilla (Fig. C)

Se puede ajustar la longitud general de la correa de la barbilla mediante el pasador. Con el clip del distribuidor de correa se puede influir en la longitud de la correa de la barbilla. Asegúrese de que el distribuidor de la correa no le moleste, que la correa no le cubra las orejas y que el cierre no esté por encima de la barbilla.

Ajuste de la anchura de la cinta para la cabeza (Fig. D)

Con la rueda puede adaptar el casco gradualmente a la circunferencia de su cabeza para garantizar un ajuste óptimo del casco. Gire la rueda hacia la izquierda para agrandar la cinta para la cabeza y hacia la derecha para estrecharla.

Mantenimiento y cuidado

El mantenimiento y cuidado regulares contribuyen a la seguridad y a la conservación del casco.

- Use siempre un limpiador de pH neutro diluido en agua limpia; frote con cuidado con un paño suave. Después, séquelo con un paño sin pelusa.
- El acolchado se puede limpiar con un poco de jabón y un cepillo suave.

Acolchado interior

- Lavado a mano a menos de 30 °C.



- Dejar secar a temperatura ambiente.

Almacenamiento

Almacene el casco en un lugar seco y bien ventilado a temperatura ambiente cuando no lo esté usando. Evite las fuentes de calor.

Indicaciones para la eliminación



Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva especifica que este dispositivo no puede ser eliminado con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitados al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente.

No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, elimine las pilas/acumuladores en un punto de recogida comunitario.



En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos.

El logo «Triman» solo se aplica en Francia.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 499184_2204

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Vigtige oplysninger

Før du tager din nye hjelm i brug for første gang, bør du læse nedenstående anvisninger og oplysninger omhyggeligt. Denne hjelm er udviklet til brug i forbindelse med skateboard, inlinere, rulleskøjter og lignende og er fremstillet efter de nyeste, tekniske standarder.

På trods af de højeste sikkerhedsstandarder kan der ved alvorlige ulykker alligevel forekomme skader. I visse tilfælde kan slaget være så hårdt, at hjelmen ikke beskytter bæreren effektivt mod hovedskader.

Overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler (PV) samt med den harmoniserede, tekniske standard EN 1078:2012 + A1:2012 er attesteret af den udstedende instans TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland, Notified Body nr. 0197.



Hermed erklærer DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:


2014/30/EU - EMC-direktiv

2011/65/EU - RoHS-direktiv


(EU) 2016/425 - PV-forordningen om personlige værnemidler

Den fuldstændige overensstemmelseserklæring findes på
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Leveringsomfang

- 1 x børnehjelm til inliners
- 1 x ekstra indvendig polstring
- 1 x batteri (3 V  CR2032) (inkluderet i artiklen)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Strømforsyning: 1 x 3 V  CR2032



= beskyttelsesklasse III



Fremstillingsdato (måned/år): 11/2022

Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er fremstillet til skateboard-, inliner- og rulleskøjtekørere og tilsvarende grupper. Det egner sig ikke til andre sportsgrene eller til motorcyklister.



Sikkerhedsanvisninger

- Denne hjelm må ikke anvendes af børn i forbindelse med klatring eller andre aktiviteter, hvis der er risiko for at blive kvalt/hængt, hvis hjelmen sidder fast i noget, mens barnet har den på.
- Hjelmen skal sidde fast, og hageremmen skal være lukket.
- Skub ikke hjelmen om i nakken, da den så ikke beskytter din pande.
- Bær ikke hovedbeklædning under hjelmen.
- Kontroller, at luftcirkulationen ikke bliver begrænset.

- Der må ikke foretages ændringer på hjelmen, dens struktur eller på de enkelte komponenter.
- Der må ikke males eller sættes klistermærker eller etiketter på hjelmen.
- Hjelmens beskyttende virkning kan blive alvorligt nedsat som følge af lak, klistermærker, rengøringsmidler eller andre opløsningsmidler.
- Hjelmens beskyttelse af hovedet i tilfælde af en kollision. Efter blot én (også mindre) kollision, er denne beskyttelse ikke længere sikret. Efter en ulykke skal hjelmen derfor straks udskiftes, også hvis den ikke udviser synlige tegn på skader.
- Anvend ikke petroleumsholdige opløsnings- eller skuremidler til rengøring af hjelmen, hverken udvendigt eller indvendigt. Anvend altid pH-neutralt vaskemiddel fortyndet med rent vand; gnid forsigtigt med en blød klud. Tør derefter med en fnugfri klud. Polstringen kan rengøres med en smule sæbe og en blød børste.
- Anvend kun originale reservedele til din hjelm.
- LED-lyset er ingen sikkerhedshjælp. Den erstatter på ingen måde det specifikke udstyr, der kræves ifølge færdselsloven.
- Artiklens levetid afhænger af brugen. Artiklen skal imidlertid udskiftes senest fem år efter fremstillingsdatoen (version 11/2022).
- Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes; når lyskilden har nået enden af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.



Advarsler angående batterier

- Tag batterierne ud, når de er brugt op, eller når artiklen ikke skal anvendes i længere tid.
- Brug ikke forskellige batterityper, -mærker, nye og brugte batterier eller batterier med forskellig kapacitet sammen, da disse kan lække og dermed forårsage skader.

- Vær opmærksom på polariteten (+/-) ved ilægning.
- Skift alle batterierne samtidig, og bortskaf de gamle batterier ifølge forskrifterne.
- Advarsel! Batterier må ikke oplades eller genaktiveres på anden måde, må ikke skilles ad, ikke udsættes for åben ild eller kortsluttes.
- Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.
- Anvend ikke genopladelige batterier!
- Rengøring og almindelig vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Rengør om nødvendigt og inden ilægning batteriets og apparatets kontakter.
- Udsæt ikke batterierne for ekstreme forhold (f.eks. varmelegemer eller direkte sollys). Dette vil medføre øget risiko for lækage.
- Batterier kan være livsfarlige at sluges. Derfor skal batterier opbevares utilgængeligt for småbørn. Hvis et batteri bliver slugt, skal man straks søge lægehjælp.

Fare!

- Beskadigede eller utætte batterier skal håndteres yderst forsigtigt og omgående bortskaffes ifølge forskrifterne. Bær handsker imens.
- Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skal det berørte sted vaskes med vand og sæbe. Hvis der kommer batterisyre i øjet, skyl med vand og søg omgående lægehjælp!
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

Udskiftning af batteri

ADVARSEL! Overhold følgende anvisninger for at undgå mekaniske og elektriske skader.



Fare!

Der er et batterier i artiklen. Hvis batteriet ikke længere virker, kan du skifte det.

1. Stil størrelsesindstillingssystemet på en middel vidde. Træk drejeknappen ud af størrelsesindstillingssystemet, og tag gevindhjulet af.
2. Løsn de tre skruer på undersiden af drejeknappen med en egnet skruetrækker (medfølger ikke ved levering) (fig. E). Fjern undersiden, og tag batteriet ud af batteriholderen (fig. F).
3. Udskift det med et nyt batteri.

Bemærk: Vær opmærksom på batteriets plus-/minuspoler og på korrekt isætning. Batteriet skal sættes helt ind i batteriholderen.

4. Læg batterirummet tilbage i drejeknappen.

Sæt undersiden på, og fastgør de tre skruer. Sæt gevindhjulet på drejeknappen som vist. Sørg for, at de tre stifter på drejeknappen sidder i udsparingerne i gevindhjulet (fig. G). Sæt derefter drejeknappen tilbage i størrelsesindstillingssystemet.

Vigtigt: Sørg ved isætning af drejeknappen for, at størrelsesindstillingssystemet er sat til en middel vidde, da drejeknappen ellers ikke kan sættes på (fig. G).

Tænde og slukke lyset (fig. A)

Du har adgang til forskellige lysindstillinger, når du trykker på tænd- og slukknappen (4):

Tryk 1 x: LED'er blinker skiftevis

Tryk 2 x: LED'er blinker samtidig

Tryk 3 x: alle LED'er tændt

Tryk 4 x: alle LED'er slukket

HeiQ Pure



Friskhed med tekstiler

Oplev følelsen af vedvarende friskhed takket være egenskaberne ved sølvet, som holder dig lugtfri hele dagen.

Hjelmens inderfor indeholder et biocid (HeiQ Pure), som giver inderforet antibakterielle egenskaber. Aktivt stof: Sølvisioner adsorberet på titandioxid. Titandioxid er til stede i nanoformen.

Valg af hjelmstørrelse

- Mål omkredsen af dit hoved, og vælg størrelse på hjelmen efter det. Prøv flere hjelme, inden du beslutter dig. Når hjelmen er sat på, bør huden på tindingerne bevæge sig med den.
- Kontroller, at hjelmen også har begrænset bevægelsesfrihed på hovedet, uden at hageremmen er spændt.
- For at sidde sikkert skal hageremmen være lukket. Den sidder korrekt, når det er svært at få en finger ind under hageremmen. Du skal dog altid kunne trække vejret frit, synke og dreje hovedet.
- Hjelmen sidder korrekt, når den sidder fast, men alligevel bekvemt på hovedet. Skub ikke hjelmen om i nakken, da den så ikke beskytter din pande (fig. B).
- Hvis hjelmen er for stor (rokker, kan ikke tilpasses stramt nok) eller for lille (klemmer, dækker ikke panden), skal du vælge en hjelm i den nærmeste større eller mindre størrelse.
- Hvis hjelmen ikke kan tilpasses korrekt, må den ikke anvendes.

Indstilling af hageremmen (fig. C)

Den generelle længde af hageremmen kan du indstille med stroppen. Med remfordelerklemmen kan du også påvirke hageremmens længde. Pas dog på, at remfordeleren ikke generer, at remmen ikke dækker ørerne, og at lukningen ikke hviler mod hagen.

Indstilling af hovedremmens vidde (fig. D)

Med drejeknappen kan du trinløst tilpasse hjelmen til hovedets omkreds, så den sidder optimalt. Drej knappen højre om for at indstille hjelmens hovedrem strammere og venstre om for at udvide hovedremmen.

Vedligeholdelse og pleje

Regelmæssig vedligeholdelse og pleje bidrager til hjelmens sikkerhed og holdbarhed.

- Anvend altid pH-neutralt vaskemiddel fortyndet med rent vand; gnid forsigtigt med en blød klud. Tør derefter med en fnugfri klud.
- Polstringen kan rengøres med en smule sæbe og en blød børste.

Indvendig polstring

- Håndvask under 30 °C.



- Lad tørre ved stuetemperatur.

Opbevaring

Opbevar hjelmen ved stuetemperatur et tørt sted med god ventilation, når den ikke er i brug. Undgå varmekilder.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symbolet ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv fastslår, at man ved slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt.

Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Indlever derfor de brugte batterier, genopladelige eller ej, på en af de kommunale genbrugsstationer.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen. Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer.

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering.

Triman-logoet er kun gældende for Frankrig.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 499184_2204

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Informazioni importanti

Prima del primo utilizzo del vostro nuovo casco, si prega di leggere attentamente le seguenti avvertenze ed informazioni. Questo casco è stato sviluppato per l'uso di skateboard, pattini in linea, pattini a rotelle e gruppi simili, e prodotto secondo gli ultimi sviluppi della tecnica.

Nonostante l'elevato standard di sicurezza, possono tuttavia verificarsi lesioni in caso di gravi incidenti. In alcuni casi l'urto può essere così forte, che il casco non riesce a proteggere il guidatore in maniera efficace dalle lesioni alla testa.

La conformità ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425 per i dispositivi di protezione individuale (DPI) nonché a quelli della norma tecnica armonizzante EN 1078:2012 +A1 :2012 è stata certificata dall'ente rilasciante TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Norimberga, Germania, organismo notificato n° 0197.



Con la presente DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai seguenti requisiti basilari e alle altre disposizioni pertinenti:


2014/30/EU - Direttiva EMC

2011/65/EU - Direttiva RoHS


(EU) 2016/425 - Regolamento DPI sui dispositivi di protezione individuale

La dichiarazione di conformità completa è disponibile al sito
<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Contenuto della confezione

- 1 x casco da pattinaggio per bambini
- 1 x imbottitura interna aggiuntiva
- 1 x batteria (3V  CR2032) (contenuta nell'articolo)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Alimentazione di energia: 1 x 3V  CR2032



= Classe di protezione III



Data di produzione (mese/anno): 11/2022

Utilizzo conforme

Questo articolo è realizzato per lo skateboard, i pattini in linea, i pattini a rotelle e gruppi di prodotti simili. Esso non è adatto ad altri tipi di sport né ai motociclisti.



Avvertenze di sicurezza

- Questo casco non deve essere utilizzato dai bambini quando si arrampicano o svolgono altre attività per le quali sussista il rischio che essi rimangano strangolati/appesi, qualora il bambino dovesse rimanere impigliato in qualcosa con il casco.
- Il casco deve essere stabile e la cinghia del mento deve essere chiusa bene.
- Non spostare il casco verso la nuca, altrimenti la fronte non sarà più protetta.
- Non indossare niente sulla testa sotto al casco.

- Non è consentito apportare modifiche al casco, alla sua struttura o ai singoli componenti.
- Non è consentito dipingere il casco e/o applicarvi adesivi o etichette.
- La funzione protettiva del casco può essere seriamente compromessa dall'effetto di vernici, adesivi, liquidi detergenti o altri solventi.
- Il casco deve proteggere la testa in caso di urto. Dopo un solo urto (anche lieve), non sarà più garantita una tale protezione. Quindi, dopo un incidente il casco deve essere immediatamente sostituito, anche se non dovesse presentare danni visibili.
- Per pulire il casco non devono mai essere utilizzati prodotti a base di petrolio o contenenti solventi o mezzi abrasivi, né dall'interno né dall'esterno. Utilizzare sempre con la dovuta cautela un prodotto detergente tenue a pH neutro, diluito in acqua, con un panno morbido. Asciugare infine con un panno asciutto che non lasci pelucchi. L'imbottitura può essere pulita con un po' di sapone e una spazzola morbida.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali per il proprio casco.
- Il LED-non è un dispositivo di sicurezza, e non sostituisce in nessun caso i dispositivi specifici strettamente richiesti dalle norme della circolazione stradale.
- La durata di impiego dell'articolo dipende dal modo in cui esso viene utilizzato. Tuttavia l'articolo deve essere sostituito al più tardi cinque anni dopo la data di produzione (versione: 11/2022).
- La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la fonte luminosa ha raggiunto il termine della propria durata di impiego, è necessario sostituire l'intera lampada.



Avvertenze sulle batterie!

- Togliere le batterie una volta scariche oppure se non si utilizza l'articolo per lungo tempo.

- Non utilizzare batterie di tipo diverso o di marca diversa, né utilizzare assieme batterie nuove e scariche oppure batterie con capacità differente, poiché da esse potrebbe fuoriuscire del liquido e causare quindi dei danni.
- Quando si inseriscono le batterie, osservare la polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le batterie e smaltire le batterie scariche nel rispetto delle normative.
- Attenzione! Le batterie non devono essere caricate né riattivate in altro modo, smontate, gettate nel fuoco oppure collegate in corto circuito.
- Conservare le batterie sempre fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non possono essere condotte dai bambini non sorvegliati.
- Se necessario e prima di inserire le batterie, pulire i contatti delle batterie e delle apparecchiature.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme (ad es. termosifoni o radiazione solare diretta). Altrimenti sussiste un pericolo maggiore che fuoriesca del liquido.
- Se inghiottite, le batterie possono causare la morte. Conservare quindi le batterie in un luogo non raggiungibile per i bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria è necessario sottoporsi subito a cure mediche.

Pericolo!

- Maneggiare con estrema cautela una batteria danneggiata o dalla quale è fuoriuscito del liquido, e smaltirla come previsto dalle normative. Indossare dei guanti durante l'operazione.
- Se si dovesse venire a contatto con l'acido delle batterie, lavare la parte interessata con acqua e sapone. Se l'acido delle batterie dovesse venire a contatto con gli occhi, lavarli con acqua e affidarsi quanto prima a delle cure mediche!
- I morsetti di collegamento non devono essere collegati in corto circuito.

Sostituire la batteria

ATTENZIONE! Osservare le seguenti istruzioni al fine di evitare danni meccanici ed elettrici.



Pericolo!

All'interno dell'articolo c'è una batteria. Se la batteria non dovesse più funzionare, è possibile sostituirla.

1. Impostare il sistema di regolazione della taglia ad una ampiezza intermedia. Estrarre la rotella dal sistema di regolazione della taglia e togliere l'ingranaggio filettato.
2. Allentare le tre viti sul lato inferiore della rotella con un adeguato cacciavite (non compreso nella confezione) (imm. E). Togliere il lato inferiore ed estrarre il vano delle batterie. Togliere con caute la batteria scarica dall'apposito alloggiamento (imm. F).
3. Sostituire la batteria scarica con una batteria nuova.

Avvertenza: osservare la corretta polarità più/meno della batteria, e assicurarsi che essa sia inserita correttamente. La batteria deve essere inserita completamente nell'alloggiamento

4. Rimettere il vano delle batterie nella rotella. Inserire il lato inferiore e fissare le tre viti. Mettere l'ingranaggio filettato sulla rotella, come indicato nell'immagine. Assicurarsi che le tre spine della rotella siano posizionate nei fori dell'ingranaggio filettato (imm. G). Rimettere la rotella nel sistema di regolazione della taglia.

Importante: quando si inserisce la rotella, assicurarsi che il sistema di regolazione della taglia sia impostato ad un'ampiezza media, altrimenti non sarà possibile inserire la rotella (imm. G).

Accendere e spegnere la luce (imm. A)

Ci sono diverse impostazioni della luce, selezionabili premendo il tasto di accensione e di spegnimento (4):

Premendo 1 volta: i LED lampeggiano alternatamente

Premendo 2 volte: i LED lampeggiano contemporaneamente

Premendo 3 volte: tutti i LED si accendono

Premendo 4 volte: tutti i LED si spengono

HeiQ Pure



Freschezza del tessuto

Provate la sensazione di freschezza persistente, grazie alla forza dell'argento, che mantiene lontani gli odori per tutto il giorno.

La fodera interna del casco contiene una sostanza biocida (HeiQ Pure) che garantisce la protezione antibatterica della fodera. Principio attivo: ioni d'argento assorbiti su biossido di titanio. Il biossido di titanio è presente in nanoforma.

Scegliere la taglia del casco

- Misurare la circonferenza della propria testa e scegliere la taglia del casco in funzione di essa. Provare più caschi prima di prendere una decisione. Nel caso ideale, una volta indossato il casco si deve muovere la pelle sulle tempie.
- Assicurarsi che il casco non possa muoversi più di tanto sulla testa anche quando la cinghia del mento non è stata chiusa.
- Per una posizione stabile, la cinghia del mento deve essere ben chiusa. Il casco è ben posizionato quando risulta difficile mettere le dita sotto alla cinghia del mento. Si deve tuttavia riuscire a respirare bene, a deglutire e a ruotare la testa.

- Il casco è ben posizionato quando esso è stabile ma calza tuttavia comodo sulla testa. Non spostare il casco verso la nuca, altrimenti la fronte non sarà più protetta (imm. B).
- Se il casco è troppo grande (oscilla, non può essere adeguato tanto da risultare stabile) oppure è troppo piccolo (stringe, lascia la fronte libera), scegliere un casco di taglia immediatamente minore o maggiore.
- Se non dovesse essere possibile adeguare il casco, non è consentito utilizzarlo.

Regolare la cinghia del mento (imm. C)

La lunghezza generale della cinghia del mento è regolabile tramite la fibbia. La lunghezza della cinghia del mento è regolabile anche tramite la clip del ripartitore. Assicurarsi però che il ripartitore non sia di disturbo, che le cinghie non coprano le orecchie e che la chiusura non poggi sul mento.

Regolare l'ampiezza della fascia della testa (imm. D)

Con la rotella è possibile adeguare il casco senza intervalli alla propria circonferenza cranica, così da garantire una posizione ottimale del casco. Girare la rotella verso destra per restringere la fascia della testa del casco e verso sinistra per allargarla.

Manutenzione e cura

Una regolare manutenzione e cura contribuiscono a conservare il casco sicuro e in buono stato.

- Utilizzare sempre con la dovuta cautela un prodotto detergente tenue a pH neutro, diluito in acqua, con un panno morbido. Asciugare infine con un panno asciutto che non lasci pelucchi.
- L'imbottitura può essere pulita con un po' di sapone e una spazzola morbida.

Imbottitura interna

- Lavaggio delicato ad una temperatura inferiore a 30 °C.



- Asciugatura a temperatura ambiente.

Conservazione

Quando non viene utilizzato, conservare il casco in luoghi asciutti e ben areati a temperatura ambiente. Evitare le fonti di calore.

Smaltimento



Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento.

Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente.

Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.



Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Il logo Triman è valido solo per la Francia.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 499184_2204



Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Fontos információk

Új sisakja első használatbavétele előtt olvassa gondosan el a következőkben megadott utasításokat és tudnivalókat. A sisak a legmodernebb technológia szerint készült gördeszka, inline korcsolya, görkorcsolya használatához és hasonló csoportok számára.

A legmagasabb biztonsági szabványok betartása ellenére, súlyos balesetek esetén bekövetkezhetnek sérülések. Bizonyos esetekben az ütközés olyan erős lehet, hogy a sisak nem képes viselőjét hatékonyan megvédeni a fejsérülésektől.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 sz., az egyéni védőeszközökről szóló rendelete követelményeinek, valamint az azzal harmonizált EN 1078:2012 +A1 :2012 műszaki szabványnak való megfelelést a kiállító TÜV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, bejelentett szervezet azonosítószáma: 0197) tanúsította.



A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

2014/30/EU – Elektromágneses összeférhetőségi irányelv

2011/65/EU – RoHS irányelv

(EU) 2016/425 – egyéni védőeszközökről szóló irányelv

A teljes megfelelési nyilatkozat a <http://www.conformity.delta-sport.com/> címen érhető el.

Csomag tartalma

- 1 x gyermek görkorcsolyás bukósisak
- 1 x extra belső bélés
- 1 x elem (3 V \equiv CR2032) (a termékben)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Energiaellátás: 1 x 3 V \equiv CR2032



= III. védelmi osztály



Gyártási dátum (hónap/év): 11/2022

Rendeltetészerű használat

A termék gördeszka, inline korcsolya, görkorcsolya használatához és hasonló csoportok számára készült. Más sportokhoz vagy motorkerékpárosok számára nem alkalmas.



Biztonsági utasítások

- A sisakot nem használhatják a gyermekek hegymászás vagy más olyan tevékenység közben, ahol fennáll a megfojtódás/felakasztás veszélye, ha a gyermek a sisakkal fennakad valamiben.
- A sisak szilárdan helyezkedjen el a fejen és az állsízj szorosan zárjon.
- Ne tolja a sisakot a nyakába, mert úgy a homloka nincs védve.
- A sisak alatt ne viseljen semmilyen fejfedőt.
- Biztosítsa, hogy a levegő szabad áramlását semmi ne korlátozza.
- A sisakon, annak szerkezetén vagy egyes alkatrészein semmilyen módosítást nem szabad végezni.
- A sisakra tilos festeni, matricákat vagy címkéket ragasztani.

- A sisak védőhatását jelentősen ronthatja a festékkel, matricával, tisztítófolyadékokkal vagy más oldószerekkel való érintkezés.
- A sisaknak ütközés esetén a fejét kell védenie. A védelem már egyetlen (még könnyű) ütközés után sem biztosított. A sisakot ezért baleset után rögtön ki kell cserélni, még akkor is, ha nincs rajta látható sérülés.
- A sisak tisztításához nem szabad petróleumtartalmú oldó- vagy súrolószert használni, sem kívül, sem belül. Mindig tiszta vízzel hígított pH-semleges mosószert használjon; nedves kendővel óvatosan dörzsölje át. Ezt követően szőszmentes kendővel törölje szárazra. A bélést kis mennyiségű szappannal és puha kefével tisztíthatja meg.
- Sisakjához kizárólag eredeti alkatrészeket használjon.
- A LED lámpa nem biztonsági eszköz, semmi esetre sem pótolja a konkrét, közúti forgalomban kötelezően használandó, előírt felszereléseket.
- A termék élettartama a használatától függ. A terméket ennek ellenére legkésőbb a (11/2022 havi) gyártástól számított öt év elteltével le kell cserélni.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás elérte az élettartamának végét, a teljes lámpát ki kell cserélni.



Elemekre vonatkozó figyelmeztetések

- Vegye ki az elemeket, ha elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használják a terméket.
- Ne használjon különböző típusú, márkájú, új és használt vagy eltérő teljesítményű elemeket egyszerre, mert kifolyhatnak és ezzel kárt okozhatnak.
- Berakáskor vegye figyelembe a pólusokat (+/-).
- Egyszerre cserélje ki az összes elemet, és előírászerűen selejtezze le a régieket.
- Figyelmeztetés! Az elemeket tilos tölteni vagy más eszközökkel újra aktiválni, tilos őket szétszedni, tűzbe dobni és rövidre zárni.

- Az elemeket gyerekek elől elzárva tárolja.
- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Tisztítást és felhasználói karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhet.
- Szükség esetén és behelyezés előtt tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezőit.
- Ne tegye ki az elemeket szélsőséges körülményeknek (pl. fűtőttest vagy közvetlen napsugárzás). Különben megnő a kifolyás veszélye.
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Ezért az elemeket gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja. Elem lenyelése esetén azonnal orvosi segítséget kell igénybe venni.

Veszély!

- Rendkívül óvatosan kezelje a sérült vagy kifolyt elemet, és előírászerűen, azonnal selejtezze le. Viseljen közben védőkesztyűt.
- Ha elemsavval érintkezik, vízzel és szappannal mossa meg az érintett helyet. Ha elemsav kerül a szemébe, vízzel mossa ki és késedelem nélkül forduljon orvoshoz!
- Az érintkezőket tilos rövidre zárni.

Elemcsere

FIGYELMEZTETÉS! Vegye figyelembe a következő utasításokat a mechanikus és elektromos károk elkerülésére.



Veszély!

A termékben egy elem található. Ha az elem már nem működik, akkor cserélje ki.

1. Állítsa be a méretállító rendszert közepes bőségre. Húzza ki a forgatható kereket a méretállító rendszerből, és távolítsa el a kis menetes kereket.
2. Lazítsa ki a forgatható kerék alján lévő három csavart egy megfelelő csavarhúzóval (nem része a csomagnak) (E ábra). Távolítsa el az alját, és vegye ki az elemet az elemtartó rekeszből (F ábra).

3. A régi elem helyére tegyen be egy újat.

Megjegyzés: figyeljen az elem plusz/mínusz pólusára és a helyes berakásra. Az elemnek teljes egészében az elemtartóban kell elhelyezkednie.

4. Helyezze vissza az elemtartó rekeszt a forgatható kerékbe.

Tegye fel az alját, és rögzítse a három csavart. Helyezze a kis menetes keréket a forgatható kerékre a képen látható módon. Ügyeljen arra, hogy a forgatható kerék három csapja a kis menetes kerék mélyedéseibe kerüljön (G ábra). Illessze vissza a forgatható kereket a méretállító rendszerbe.

Fontos: a forgatható kerék behelyezésekor figyeljen arra, hogy a méretállító rendszer közepes bőségűre legyen állítva, különben a forgatható kerék nem helyezhető fel (G ábra).

Világítás be- és kikapcsolása (A ábra)

A be- és kikapcsoló gomb (4) megnyomásával különböző világítási beállítások lehetségesek:

1-szer megnyomva: a LED-ek felváltva villognak

2-szer megnyomva: a LED-ek egyszerre villognak

3-szor megnyomva: minden LED bekapcsolva

4-szer megnyomva: minden LED kikapcsolva

HeiQ Pure



A textil frissessége

Tapasztalja meg az állandó frissesség érzetét az ezüstnek köszönhetően, ami egész napos szagmentességet biztosít.

A sisak belső bélése biocid hatóanyagot tartalmaz (HeiQ Pure), amely antibakteriális tulajdonságot kölcsönöz a belső bélésnek.

Hatóanyag: titán-dioxidon adszorbeált ezüstionok. A titán-dioxid nano formában van jelen.

Sisakméret kiválasztása

- Mérje meg a fejkörfogatot, majd válassza ki a megfelelő méretű sisakot. Több sisakot próbáljon fel, mielőtt döntene. Felhelyezett sisak esetén a halánték bőre ideális esetben a sisakkal együtt mozog.
- Győződjön meg arról, hogy a sisaknak szorosra húzott állszíj nélkül sincs a fején túl nagy mozgásszabadsága.
- A biztonságos felhelyezéshez az állszíjat szorosra kell húzni. Akkor illeszkedik megfelelően, ha csak nehezen tudja az ujját az állszíj alá betolni. Azonban továbbra is képesnek kell lennie arra, hogy kényelmesen lélegezzen, nyeljen és elforgassa a fejét.
- A sisak akkor helyezkedik el megfelelően, ha az szilárdan, de mégis kényelmesen illeszkedik a fejére. Ne tolja a sisakot a nyakába, mert úgy a homloka nincs védve (B ábra).
- Ha a sisak túl nagy (lötyög, nem lehet elég szorosan felhelyezni) vagy túl kicsi (nyom, szabadon hagyja a homlokot), válasszon eggyel kisebb vagy nagyobb méretű sisakot.
- Ha a sisakot nem tudja megfelelően felvenni, ne használja azt.

Állszíj beállítása (C ábra)

Az állszíj általános hosszát a szíj bújatójával állíthatja be. A szíjelosztó csattal az állszíj hosszát is tudja befolyásolni. Ügyeljen azonban arra, hogy a szíjosztó ne zavarja, a szíjak ne takarják a füleket, és a zár ne az állánál legyen.

Fejpánt szélességének beállítása (D ábra)

A forgatható kerékkel a sisakot fokozatmentesen illesztheti a fejkörfogatához, ezzel biztosítva a sisak optimális felfekvését. A sisak fejpántjának szorításához forgassa a kereket az óramutató járásával megegyező irányba, a fejpánt lazításához pedig az óramutató járásával ellentétesen.

Karbantartás és ápolás

A rendszeres karbantartás és ápolás segíti a biztonságot, segít megőrizni a sisak épségét.

- Mindig tiszta vízzel hígított pH-semleges mosószert használjon; nedves kendővel óvatosan dörzsölje át. Ezt követően szőszmentes kendővel törölje szárazra.
- A bélést kis mennyiségű szappannal és puha kefével tisztíthatja meg.

Belső bélés

- Kézzel mosható 30 °C alatt.



- Hagyja szobahőmérsékleten megszáradni.

Tárolás

Amennyiben nem használja a sisakot, tárolja száraz, jól szellőző helyen, szobahőmérsékleten. Kerülje a sugárzó hőforrásokat.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Óvja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladék-kezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a községi gyűjtőhelyen adja le.



Az elhasználódott készülék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől.



A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: köztőanyagok.

A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A Triman logó csak Franciaországban érvényes.

A garanciával és a szervizlebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 499184_2204

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Pomembne informacije

Pred prvo uporabo nove čelade pazljivo preberite naslednje napotke in informacije. Ta čelada je namenjena uporabi na rolnah, rolerjih, kotalkah in podobnim skupinam ter je izdelana po najnovejšem stanju tehnike. Kljub najvišjim varnostnim standardom se lahko pri težkih nesrečah pojavijo poškodbe. V določenih primerih je lahko trk tako silovit, da čelada vznikna ne more učinkovito zaščititi pred poškodbami glave.

Skladnost z zahtevami skladno z Uredbo VO (EU) 2016/425 za osebno zaščitno opremo (OZO) ter s harmoniziranim tehničnim standardom EN 1078:2012 +A1 :2012 je bila potrjena s strani izdajnega organa TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Nemčija, priglašeni organ št. 0197.



S tem izjavlja družba DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH, da je ta izdelek skladen z naslednjimi temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določbami:

2014/30/EU – Direktiva o elektromagnetni združljivosti


2011/65/EU – Direktiva o nevarnih snoveh

(EU) 2016/425 – Uredba o OZO - osebni zaščitni opremi


Popolno izjavo o skladnosti najdete na strani

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Obseg dobave

- 1 x otroška čelada za rolanje
- 1 x dodatna notranja podloga
- 1 x baterija (3V  CR2032) (vsebovana v izdelku)
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Napajanje: 1 x 3V  CR2032



= Razred zaščite III



Datum izdelave (mesec/leto): 11/2022

Namenska uporaba

Izdelek je izdelan za voznike rolk, rolerjev in kotalk in podobne skupine. Ni primeren za druge vrste športov ali voznike motornih koles.



Varnostni napotki

- Otroci te čelade ne smejo uporabljati pri plezanju ali drugih aktivnostih, če obstaja tveganje, da se otroci zadavijo/obesijo, če se s čelado zapletejo.
- Čelada mora trdno sedeti in podbradnik mora biti trdno zaprt.
- Čelade ne potisnite na zatilje, ker sicer čelo ni zaščiteno.
- Pod čelado ne nosite naglavnih pokrival.
- Zagotovite, da kroženje zraka ni omejeno.
- Na čeladi, njeni strukturi ali na posameznih komponentah ni dovoljeno izvajati sprememb.
- Čelade se ne sme poslikati in/ali polepiti z nalepkami.
- Vpliv lakov, nalepk, čistilnih tekočin ali drugih topil lahko resno ogrozi zaščitni učinek čelade.

- Čelada mora v primeru udarca ščititi glavo. Po le enem samem udarcu (tudi lahkem) zaščita ni več zagotovljena. Po nesreči je zato treba čelado takoj zamenjati, tudi če ne izkazuje vidnih poškodb.
- Za čiščenje čelade se nikoli ne sme uporabljati topil ali grobih sredstev, ki vsebujejo petrolej, niti od znotraj niti od zunaj. Vedno uporabite pH-nevtralno pralno sredstvo, razredčeno s čisto vodo; previdno zdrgnite z mehko krpo. Nato do suhega obrišite s krpo brez vlaken. Blazinico lahko očistite z nekaj mila in s pomočjo mehke krtačke.
- Za čelado uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- LED-lučka ni varnostni pripomoček, v nobenem primeru ne nadomešča posebnih, v prometnih predpisih obvezujoče predpisanih priprav.
- Življenjska doba izdelka je odvisna od njegove uporabe. Kljub temu je treba izdelek najkasneje pet let po datumu izdelave (različica: 11/2022) zamenjati.
- Vira svetlobe tega svetila ni mogoče zamenjati; po koncu življenjske dobe svetlobnega vira je treba zamenjati celotno svetilo.



Opozorila za baterije!

- Če sta bateriji izrabljeni ali če izdelka dalj časa ne uporabljate, odstranite bateriji.
- Ne uporabljajte različnih tipov ali znamk baterij, novih in rabljenih baterij skupaj ali baterij z različno kapaciteto, ker le-te lahko iztečejo in s tem povzročijo škodo.
- Pri vstavljanju baterij upoštevajte polarnost (+/-).
- Vse baterije zamenjajte istočasno in stare baterije zavržite v skladu s predpisi.
- Opozorilo! Baterij ne smete polniti ali jih reaktivirati z drugimi sredstvi, ne smete jih razstavljati, metati v ogenj ali s njimi povzročati kratkega stika.
- Baterije vedno shranjujte izven dosega otrok.

- Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje!
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja brez nadzora.
- Po potrebi in pred vstavljanjem očistite kontakte baterij in naprave.
- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim pogojem (npr. grelnim telesom ali neposredni sončni svetlobi). Sicer obstaja povišana nevarnost iztekanja.
- Baterije so lahko v primeru zaužitja smrtno nevarne. Baterije zato shranite majhnim otrokom nedosegljivo. Če je bila baterija zaužita, je potrebna takojšnja medicinska pomoč.

Nevarnost!

- S poškodovano ali iztekajočo baterijo ravnajte izredno previdno in jo nemudoma zavržite v skladu s predpisi. Pri tem nosite rokavice.
- Če pridete v stik z baterijsko kislino, sperite prizadeto mesto z vodo in milom. Če pride baterijska kislina v oči, sperite oči z vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- S priključnimi sponkami se ne sme povzročati kratkega stika.

Menjava baterije

POZOR! Da preprečite mehansko in električno škodo, upoštevajte naslednja navodila.



Nevarnost!

Baterija je v izdelku. Če baterija ne deluje več, jo lahko zamenjate.

1. Sistem za nastavitev velikosti nastavite na srednjo širino. Izvlecite vrtljivo kolesce iz sistema za nastavitev velikosti in odstranite navojno kolesce.
2. Z ustreznim izvijačem (ni priložen) odvijte tri vijake na spodnji strani vrtljivega kolesca (sl. E). Odstranite spodnjo stran in vzemite ven baterijski predalček. Prazno baterijo previdno odstranite iz baterijskega držala (sl. F).
3. Baterijo zamenjajte z novo baterijo.

Napotek: pazite na plus/minus pola baterije in na pravilno vstavljanje. Baterija mora biti v celoti v držalu baterije.

4. Baterijski predalček ponovno vstavite v vrtljivo kolesce. Nataknite spodnjo stran in pritrdite tri vijake. Navojno kolesce namestite na vrtljivo kolesce, kot je prikazano na sliki. Pazite na to, da so trije zatiči vrtljivega kolesca nameščeni v odprtine navojnega kolesca (sl. G). Vrtljivo kolesce ponovno vstavite v sistem za nastavitve velikosti.

Pomembno: pri vstavljanju vrtljivega kolesca pazite na to, da je sistem za nastavitve velikosti v sredinski nastavitvi širine, ker sicer vrtljivega kolesca ni mogoče natakniti (sl. G).

Vklop in izklop luči (sl. A)

Če pritisnete na gumb za vklop in izklop (4), imate na voljo različne nastavitve luči:

Pritisnite 1x: LED-lučke izmenično utripajo

Pritisnite 2x: LED-lučke utripajo istočasno

Pritisnite 3x: vse LED-lučke svetijo

Pritisnite 4x: vse LED-lučke so ugasnjene

HeiQ Pure



Svežina iz tekstila

Doživite občutek dolgotrajne svežine, zahvaljujoč srebrovi moči, ki poskrbi, da je čelada ves dan brez neprijetnih

vonjav

Notranja podloga čelade vsebuje biocidne učinkovine (HeiQ Pure) za antibakterijsko zaščito notranje podloge. Aktivna sestavina: srebrni ioni, absorbirani na titanov dioksid. Titanov dioksid je v nano obliki.

Izbira velikosti čelade

- Izmerite obseg glave in v skladu s tem izberite velikost čelade. Preden se odločite, preizkusite več čelad. Pri nameščeni čeladi se v idealnem primeru koža na sencah premika skupaj s čelado.
- Zagotovite, da čelada tudi brez pritegnjenega podbradnika na glavi nima veliko proste gibljivosti.
- Za varno sedenje čelade mora biti podbradnik trdno zaprt. Čelada pravilno sedi, če prst težko potisnete pod podbradnik. Še vedno pa morate udobno dihati, požirati in obračati glavo.
- Čelada sedi pravilno, če na glavi sedi trdno, a še vedno udobno. Čelade ne potisnite na zatilje, ker sicer čelo ni zaščiteno (sl. B).
- Če je čelada prevelika (se maje, je ni mogoče dovolj trdno prilagoditi) ali premajhna (tišči, čelo je nezaščiteno), vzemite naslednjo večjo oziroma manjšo velikost.
- Če čelade ni mogoče pravilno prilagoditi, je ne smete uporabljati.

Nastavljanje podbradnika (sl. C)

Splošno dolžino podbradnika lahko nastavite z zanko. S sponko jermenskega razdelilnika lahko prav tako vplivate na dolžino podbradnika.

Vendar pa pazite na to, da vas jermenski razdelilnik ne moti, da jermen ne pokriva ušes in da zapiralo ne nalega na bradi.

Nastavitev dolžine naglavnega traku (sl. D)

Z vrtljivim kolescem lahko čelado brezstopenjsko prilagodite svojemu obsegu glave in s tem zagotovite optimalno sedenje čelade. Kolesce zavrtite v desno, da naglavni trak čelade zožite, in v levo, da ga razširite.

Vzdrževanje in nega

Redno vzdrževanje in nega pripomoreta k varnosti in ohranjanju čelade.

- Vedno uporabite pH-nevtralnno pralno sredstvo, razredčeno s čisto vodo; previdno zdrgnite z mehko krpo. Nato do suhega obrišite s krpo brez vlaken.
- Blazinico lahko očistite z nekaj mila in s pomočjo mehke krtačke.

Notranje oblazinjenje

- Ročno pranje pod 30 °C.



- Posušite pri sobni temperature.

Shranjevanje

Če čelade ne uporabljate, jo spravite na suhem in dobro prezračevanem mestu pri sobni temperaturi. Izogibajte se virom toplote.

Napotki za odlaganje v smeti



Sosednji simbol označuje, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej vzpostavljenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje. Varujte okolje in pravilno odstranjujte med odpadke.

Baterij/akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo težke kovine, zato so podvržene predelavi posebnih odpadkov. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Izrabljene baterije/akumulatorske baterije zato oddajte na komunalnem zbirnem mestu.



Druge informacije o odstranjevanju odslužene opreme med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Opremo in embalažo zavržite okolju prijazno. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok.



Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake embalažnih materialov. Označeni so s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in lepenka / 80–98: kompozitni materiali.

Izdelek in embalažne materiale je mogoče reciklirati, zato jih zavržite ločeno, da jih je mogoče lažje predelati.

Logotip Triman velja samo za Francijo.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti.

Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 499184_2204

SI Servis Slovenija
Tel.: 080 080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter navora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda